

Limited Warranty

Ograničeno Jamstvo

Omezená Záruka

Korlátosztott Garancia

Ograniczona Rękojmia

Garanție Limitată

Ограниченнaя Гарантия

Obmedzená Záruka

Omejeno Jamstvo

Обмежена Гарантія

الضمانت المحدودة

**Microsoft®**

## CONTENTS

English .....	1
Hrvatski .....	5
Čeština .....	9
Magyar .....	13
Polski .....	17
Română .....	21
Русский .....	25
Slovenčina .....	29
Slovenščina .....	33
Українська .....	37
العربية .....	41

# Limited Warranty

IMPORTANT—PLEASE READ THIS LIMITED WARRANTY CAREFULLY TO UNDERSTAND YOUR RIGHTS AND OBLIGATIONS! The term "Hardware Device" means the Microsoft® hardware product. The term "You" means either an individual or a single legal entity who will be referred to in this Limited Warranty as "You" and "Your".

## A. WARRANTIES.

1. Express Warranty. Subject to the terms and conditions of this Limited Warranty and in lieu of any other (if any) express warranties, Microsoft warrants that under normal use and service, on the date of acquisition as shown on Your receipt or similar proof of payment and for the next i) 90 days for the SOFTWARE and ii) period of time stated below for the applicable Hardware Device (hereafter each defined as the "Warranty Period"), that the SOFTWARE and Hardware Device will substantially conform with the accompanying Microsoft packaging and documentation. As to any defects discovered after the Warranty Period, there is no warranty or condition of any kind.

### Warranty Period:

Xbox 360 Accessories for Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: Ninety (90) day warranty.

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; LifeCam VX-800; Microsoft Optical Mouse 200; Microsoft Wired Keyboard 200; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical; Wired Desktop 800; Wireless Mobile Mouse 1000; Wireless Mobile Mouse 3000; Wireless Mouse 1000; Wired Desktop 200; Wireless Desktop 800; Wireless Keyboard 800; Microsoft Compact Mouse 100; Microsoft Optical Mouse 100: Two (2) years

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer for Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: Five (5) years

Microsoft Fingerprint Reader; Microsoft Presenter 3000; Microsoft Notebook Cooling Shuttle; Microsoft Notebook Cooling Base: Three (3) years

For all other Microsoft webcams (excluding the Microsoft Xbox Live Vision Camera): Three (3) years

For all other Microsoft headsets (excluding Xbox 360 wired or wireless headset accessories): Two (2) years

For all other Microsoft keyboard and mouse desktop sets: Three (3) years

For all other Microsoft keyboard devices: Three (3) years

For all other Microsoft mouse devices: Three (3) years

This Limited Warranty does not cover, and no warranty of any kind is provided with respect to any subjective or aesthetic aspects of the Hardware Device or SOFTWARE. The express warranty stated above is the only express warranty made to You and is provided in lieu of all other express or implied warranties and conditions (except for any non-disclaimable implied warranties that exist), including any created by any other documentation or packaging. No information or suggestions (oral or in a record)

given by Microsoft, its agents, affiliates or suppliers or its or their employees or agents, shall create a warranty or condition or expand the scope of this Limited Warranty. The "Governing Law; Exclusive Forum" provision of Part 2 of the Agreement applies to this Limited Warranty and is incorporated herein by this reference.

2. Limitation on Duration of Implied Warranties. If You are a consumer, You may also have an implied warranty and/or condition under the laws of some jurisdictions, which is hereby limited to the duration of the Warranty Period. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty or condition lasts, so the foregoing limitation may not apply to You.

B. EXCLUSIVE REMEDY. Subject to applicable law and the following, and provided that You return the SOFTWARE and Hardware Device to Your place of acquisition (or, if that place will not accept the return, to Microsoft) with a copy of Your receipt or other bona fide proof of payment during the Warranty Period, Microsoft will, at its option and as Your exclusive remedy for breach of this Limited Warranty and any implied warranties: repair or replace all or part of the defective SOFTWARE or the defective Hardware Device; or

make payment to You for the allowable damages that You incurred in reasonable reliance, but only up to the amount You paid (if any) for the SOFTWARE and/or the Hardware Device less reasonable depreciation based on actual use.

The above remedy is subject to the following:

Any repaired or replaced SOFTWARE or Hardware Device will be new or refurbished or serviceably used, comparable in function and performance to the original Hardware Device (or SOFTWARE), and may include third party items;

Any SOFTWARE or Hardware Device repaired or replaced under this Limited Warranty will be warranted for the remainder of the original Warranty Period or 30 days from the date of shipment of the item back to You, whichever is longer. If an upgrade to SOFTWARE is delivered with a new limited warranty, then the terms of that new limited warranty will apply only to the SOFTWARE as upgraded, but will not apply to the original Hardware Device;

Except as otherwise required by legislation in Your jurisdiction, costs associated with transport (including packaging) for warranty service shall be at Your expense; and

Microsoft does not provide any warranties regarding any other services provided under this Limited Warranty and disclaims all duties (if any) of workmanlike effort or of lack of negligence regarding such services.

C. EXCLUSION OF OTHER DAMAGES. TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, MICROSOFT AND ITS SUPPLIERS, AFFILIATES AND AGENTS ARE NOT LIABLE FOR ANY:

(i) CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES;

(ii) DAMAGES OR LOSS OF ANY NATURE WHATSOEVER RELATING TO LOST PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF DATA OR PRIVACY OR CONFIDENTIALITY, ANY INABILITY TO USE ALL OR PART OF THE HARDWARE DEVICE OR SOFTWARE, PERSONAL INJURY, OR ANY FAILURE TO MEET ANY DUTY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY DUTY OF NEGLIGENCE, GOOD FAITH OR OF WORKMANLIKE EFFORT); OR

(iii) INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING IN ANY WAY TO THE SOFTWARE OR HARDWARE DEVICE. THE FOREGOING APPLIES EVEN IF MICROSOFT OR ANY SUPPLIER, AFFILIATE OR AGENT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES OR DAMAGES; AND EVEN IN THE EVENT OF FAULT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT OR PRODUCT LIABILITY, MISREPRESENTATION OR OTHER REASON.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusions may not apply to You.

D. EXCLUSIONS FROM COVERAGE. This Limited Warranty shall not apply and Microsoft has no liability under this Limited Warranty if the SOFTWARE or Hardware Device:

- is used for commercial purposes (including rental or lease) or purposes beyond the scope of the SOFTWARE license;
- is modified or tampered with;
- is damaged by Acts of God, power surge, misuse, abuse, negligence, accident, wear and tear, mishandling, misapplication, or other causes unrelated to defects in the Hardware Device or the SOFTWARE;
- is damaged by programs, data, viruses, or files, or during shipments or transmissions;
- is not used in accordance with the accompanying documentation and use instructions; or
- is repaired, modified or altered by other than a Microsoft authorized repair center and the unauthorized center causes or contributes to any defect or damage.

This Limited Warranty does not include any warranty regarding legal rights or abilities, such as any warranty regarding title, quiet enjoyment or lack of infringement.

E. REGISTRATION. You need not register Your acquisition of the SOFTWARE and Hardware Device for the Limited Warranty to be effective.

F. BENEFICIARY. To the extent allowed by applicable law, the Limited Warranty is only made to You, the first licensed user of the SOFTWARE or purchaser of the Hardware Device, and there are no third party beneficiaries of the Limited Warranty. Except as required by law, this Limited Warranty is not intended for and does not apply to anyone else, including anyone to whom You make any transfer as authorized in the Agreement.

G. FURTHER INFORMATION. Microsoft is the warrantor under this Limited Warranty. To receive instructions for obtaining performance of this Limited Warranty You must either contact the Microsoft subsidiary serving Your country, or write to: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA, or visit Microsoft on the World Wide Web at [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

You must also:

1. Submit proof of payment in the form of a bona fide, dated receipt, or invoice (or a copy) evidencing that You are the beneficiary of this Limited Warranty and that Your request for a remedy is made within the Warranty Period;
2. Follow Microsoft's shipping and other instructions if it determines that all or part of Your Hardware Device or SOFTWARE requires return. To obtain the Limited Warranty performance, You must take or deliver the item in either its original packaging or

packaging that provides an equal degree of protection to the location specified by Microsoft. Except as otherwise required by legislation in Your jurisdiction, costs associated with transport (including packaging) for warranty service shall be at Your expense.

3. Delete or remove any files or data You consider private or confidential prior to sending the item to Microsoft.

Failure to follow the above instructions may result in delays, cause You to incur additional charges, or may void Your warranty.

This Limited Warranty gives You specific legal rights and You may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. Where any term of this Limited Warranty is prohibited by such laws, it shall be null and void, but the remainder of the Limited Warranty shall remain in full force and effect if its allocation of risks is not materially disturbed.

# Ograničeno Jamstvo

**VAŽNO – SVAKAKO PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO OGRANIČENO JAMSTVO DA BISTE RAZUMJELI SVOJA PRAVA I OBVEZE!** Izraz "Hardverski uređaj" označava hardverski proizvod tvrtke Microsoft®. Izraz "Vi" označava pojedinca ili jednu pravnu osobu na koju će se u ovom Ograničenom jamstvu odnositi pojmovi "Vi" i "Vaš".

## A. JAMSTVA

1. Izričito jamstvo. U skladu s uvjetima i odredbama ovog Ograničenog jamstva, a umjesto bilo kakvih izričitih jamstava, Microsoft jamči da će, u uvjetima normalnog korištenja, na dan kupnje iskazan na Vašem računu ili sličnom dokazu kupnje te tijekom i) sljedećih 90 dana u slučaju SOFTVERA i ii) dolje navedenog razdoblja u slučaju pripadnog Hardverskog uređaja (pri čemu se ovdje oboje definira kao "Jamstveni rok") SOFTVER i Hardverski uređaj u suštini biti u skladu s popratnom ambalažom i dokumentacijom tvrtke Microsoft. Za bilo kakve nedostatke otkrivene po isteku Jamstvenog roka nema nikakvog jamstva ni uvjeta.

Jamstveni rok:

Dodaci za Windows za Xbox 360, Microsoft LifeChat ZX-6000: devedeset (90) dana.

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; LifeCam VX-800; Microsoft Optical Mouse 200; Microsoft Wired Keyboard 200; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical; Wired Desktop 800; Wireless Mobile Mouse 1000; Wireless Mobile Mouse 3000; Wireless Mouse 1000; Wired Desktop 200; Wireless Desktop 800; Wireless Keyboard 800; Microsoft Compact Mouse 100; Microsoft Optical Mouse 100: dvije (2) godine

IntelliMouse® Optical, Wireless IntelliMouse Explorer, IntelliMouse Explorer for Bluetooth, Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: pet (5) godina

Microsoft Fingerprint Reader, Microsoft Presenter 3000, Microsoft Notebook Cooling Shuttle, Microsoft Notebook Cooling Base: tri (3) godine

Sve ostale web-kamere tvrtke Microsoft (osim modela Microsoft Xbox Live Vision Camera): tri (3) godine

Sve ostale slušalice tvrtke Microsoft (osim modela Xbox 360 žičnih ili bežičnih dodataka za slušalice): dvije (2) godine

Svi ostali kompleti miševa i tipkovnica tvrtke Microsoft: tri (3) godine

Sve ostale tipkovnice tvrtke Microsoft: tri (3) godine

Svi ostali miševi tvrtke Microsoft: tri (3) godine

Ovo Ograničeno jamstvo ne obuhvaća nikakve subjektivne ili estetske aspekte Hardverskog uređaja ili SOFTVERA te se vezano uz to ne daje nikakvo jamstvo. Gore navedeno izričito jamstvo jedino je izričito jamstvo koje Vam se daje te ono zamjenjuje sva ostala izričita ili prešutna jamstva i uvjete (osim bilo kakvih postojećih prešutnih jamstava koja se ne mogu isključiti), uključujući sva jamstva navedena u bilo kojoj drugoj dokumentaciji ili ambalaži. Nikakva informacija ili prijedlog (usmeni ili zabilježeni) dobiveni od tvrtke Microsoft, njezinih zastupnika, povezanih društava ili dobavljača te njihovih zaposlenika ili zastupnika ne čine jamstvo ili uvjet niti proširuju

opseg ovog Ograničenog jamstva. Odredba "Mjerodavno pravo i isključivo mjesto rješavanja sporova" iz 2. dijela ovog Ugovora primjenjuje se na ovo Ograničeno jamstvo te se ovim putem navodi kao referenca.

2. Ograničenje i trajanje prešutnih jamstava. Ako ste potrošač, možda temeljem zakona u nekim jurisdikcijama imate prešutna jamstva i/ili uvjete, koji se ovim putem ograničavaju na trajanje Jamstvenog roka. Neke jurisdikcije ne dopuštaju ograničenja u pogledu trajanja prešutnog jamstva ili uvjeta, pa se gore navedena ograničenja ne moraju odnositi na Vas.

B. ISKLJUČIVA PRAVNA SREDSTVA. U skladu s mjerodavnim pravom i u nastavku iznesenim, a pod uvjetom da SOFTVER i Hardverski uređaj tijekom Jamstvenog roka vratite na mjesto kupnje (ili, ako tamo ne prihvaćaju povrat, tvrtki Microsoft) s kopijom računa ili drugog valjanog dokaza kupnje, Microsoft će, prema vlastitom izboru kao Vaše isključivo pravno sredstvo u slučaju kršenja ovog Ograničenog jamstva i bilo kojeg prešutnog jamstva:

popraviti ili zamijeniti neispravan SOFTVER ili Hardverski uređaj ili njegov dio, ili nadoknaditi Vam štetu pretrpljenu uz ulaganje razumne mjere povjerenja, ali samo do iznosa koji ste platili za SOFTVER i/ili Hardverski uređaj, umanjenog za razumnu stopu amortizacije na temelju stvarnog korištenja.

Za navedeno pravno sredstvo vrijedi sljedeće:

popravljeni ili zamijenjeni SOFTVER ili Hardverski uređaj bit će nov ili obnovljen ili korišten za potrebe servisa, funkcijom i izvedbom usporediv s izvornim Hardverskim uređajem (ili SOFTVEROM) te može sadržavati stavke drugih proizvođača

za bilo koji SOFTVER ili Hardverski uređaj popravljen ili zamijenjen u sklopu ovog Ograničenog jamstva jamstvo će vrijediti do kraja izvornog Jamstvenog roka ili 30 dana od dana povratne isporuke stavke Vama, ovisno o tome koje je od ta dva razdoblje dulje. Ako se nadogradnja SOFTVERA isporučuje s novim ograničenim jamstvom, odredbe tog novog ograničenog jamstva vrijedit će samo za nadograđeni SOFTVER, ali ne i za izvorni Hardverski uređaj.

Osim ako mjerodavno pravo u Vašoj jurisdikciji propisuje drukčije, troškove vezane uz transport (uključujući ambalažu) za servisiranje u jamstvenom roku snosit ćete Vi, a

Microsoft ne daje nikakva jamstva glede ostalih usluga koje se nude u sklopu ovog Ograničenog jamstva te isključuje sve eventualne dužnosti dužne pažnje ili nedostatka nepažnje za takve usluge.

C. ISKLJUČENJE ODGOVORNOSTI ZA OSTALE ŠTETE. U NAJVJEĆOJ MJERI DOPUŠTENOJ ZAKONOM, MICROSOFT I NJEZINI DOBAVLJAČI, POVEZANA DRUŠTVA I ZASTUPNICI NE SNOSE ODGOVORNOST ZA:

(i) POSLJEDIČNE ILI SLUČAJNE ŠTETE;

(ii) ŠTETE ILI GUBITKE BILO KOJE VRSTE, VEZANE UZ IZMAKLU DOBIT, PREKID POSLOVANJA, GUBITAK PODATAKA, PRIVATNOSTI ILI POVJERLJIVOSTI, BILO KAKVU NEMOGUĆNOST KORIŠTENJA CIJELOG ILI DIJELA HARDVERSKEG UREĐAJA ILI SOFTVERA, TJELESNU OZLEDU ILI SVE OBLIKE NEIZVRŠENJA BILO KOJE OBVEZE I DUŽNOSTI (UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, DUŽNOST NEDOSTATKA NEPAŽNJE, DOBRE VJERE ILI DUŽNE PAŽNJE), ILI

(iii) NEIZRAVNU, POSEBNU ILI ZAKONSKU ŠTETU NASTALU ZBOG SOFTVERA ILI HARDVERSKEGA UREĐAJA ILI NA BILO KOJI NAČIN POVEZANU S NJIMA. SVE NAVEDENO VRJEDI ČAK I AKO SU MICROSOFT ILI BILO KOJI NJEZIN DOBAVLJAČ, POVEZANO DRUŠTVO ILI ZASTUPNIK BILI UPOZORENI NA MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE, TE ČAK I U SLUČAJU POGREŠNOG POSTUPANJA, IZVANUGOVORNE ODGOVORNOSTI (UKLJUČUJUĆI NEPAŽNJU), OBJEKTIVNE ODGOVORNOSTI ILI ODGOVORNOSTI ZA PROIZVOD, DOVOĐENJA U ZABLUDU ILI DRUGOG RAZLOGA.

Neke jurisdikcije ne dopuštaju isključenje ili ograničenje odgovornosti za slučajne ili posljedične štete, stoga se gore navedeno ograničenje ili isključenja ne moraju odnositi na vas.

D. ISKLJUČENJA IZ OBUVHAĆENOSTI. Ovo Ograničeno jamstvo neće se primjenjivati te Microsoft neće snositi nikakvu odgovornost temeljem Ograničenog jamstva ako se SOFTVER ili Hardverski uređaj:

- koristi u komercijalne svrhe (uključujući najam) ili svrhe koje prelaze opseg licence za SOFTVER;
- modificiraju ili izlože neovlaštenim utjecajima;
- oštete višom silom, naponskim udarom, nepravilnim korištenjem, zloupotrebom, nepažnjom, nezgodom, redovnim korištenjem i trošenjem, nepravilnim rukovanjem, nepravilnom primjenom ili zbog drugih uzroka koji nisu vezani uz nedostatke u Hardverskom uređaju ili SOFTVERU;
- oštete programima, podacima, virusima, datotekama ili tijekom transporta ili prijenosa;
- ne koriste u skladu s priloženom dokumentacijom i uputama za korištenje; ili
- popravljaju, modificiraju ili mijenjaju od strane bilo koga osim centra za popravke koji je ovlastila tvrtka Microsoft, a neovlašteni centar prouzroči ili pridonese nedostatku ili kvaru.

Ovo Ograničeno jamstvo ne obuhvaća nikakva jamstva vezana uz pravni status ili mogućnosti, poput jamstava glede prava na posjedovanje, mirno uživanje ili nepostojanja povrede prava intelektualnog vlasništva.

E. REGISTRACIJA. Nabavu SOFTVERA i Hardverskog uređaja ne morate registrirati da bi Ograničeno jamstvo stupilo na snagu.

F. UŽIVATELJ PRAVA. U mjeri dopuštenoj prema mjerodavnom pravu, Ograničeno se jamstvo daje samo Vama, prvom licenciranom korisniku SOFTVERA ili kupcu Hardverskog uređaja, te nema trećih strana kao uživatelja Ograničenog jamstva. Osim kako je propisano zakonom, ovo Ograničeno jamstvo nije namijenjeno i ne odnosi se ni na koju drugu osobu, uključujući osobe na koje načinite prijenos na način na koji ste Ugovorom ovlašteni to učiniti.

G. DODATNE INFORMACIJE. Microsoft je davatelj ovog Ograničenog jamstva. Da biste dobili upute za uživanje prava proisteklih iz ovog Ograničenog jamstva, morate se obratiti podružnici tvrtke Microsoft nadležnoj za Vašu državu ili pisati na adresu: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA ili posjetite Microsoftove web-stranice na adresi [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

Morate također:

1. Priložiti dokaz kupnje u obliku valjanog datiranog računa (ili njegove kopije) kojim se dokazuje da ste vi uživatelj prava proisteklih iz ovog Ograničenog jamstva i da je Vaš zahtjev za pravnim sredstvom upućen u Jamstvenom roku.

2. Pridržavati se Microsoftovih uputa vezanih uz transport i ostalo u slučaju da Microsoft utvrdi da je za dio vašeg Hardverskog uređaja ili SOFTVERA potreban povrat. Da biste uživali prava proistekla iz Ograničenog jamstva, morate na lokaciju koju navede Microsoft vratiti ili dostaviti uređaj u izvornoj ambalaži ili u ambalaži koja pruža jednaku razinu zaštite. Osim ako mjerodavno pravo u Vašoj jurisdikciji propisuje drukčije, troškove vezane uz transport (uključujući ambalažu) za servisiranje u jamstvenom roku snosit ćete Vi.

3. Prije slanja uređaja tvrtki Microsoft izbrisati ili ukloniti sve datoteke ili podatke koje smatrate privatnima ili povjerljivima.

Odstupanje od navedenih uputa može rezultirati produljenjem postupka, dodatnim troškovima za Vas ili poništenjem Vašeg jamstva.

Ovo vam Ograničeno jamstvo daje specifična zakonska prava, a možete imati i druga prava koja mogu biti različita u različitim jurisdikcijama. Tamo gdje je bilo koja odredba ovog Ograničenog jamstva takvim zakonima zabranjena, ta će se odredba smatrati ništavnom, ali će ostatak Ograničenog jamstva ostati na snazi ako raspored tereta rizika nije suštinski poremećen.

# Omezená Záruka

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TUTO OMEZENOU ZÁRUKU A DŮKLADNĚ SE SEZNAMTE SE VŠEMI PRÁVY A POVINNOSTMI. Termín „Hardware zařízení“ označuje hardware produkt společnosti Microsoft®. Termín „Vy“ znamená fyzickou nebo právnickou osobu, která bude v této omezené záruce označována slovy „Vy“ a „Vás“.

## A. ZÁRUKY.

1. Výslovna záruka. V souladu s podmínkami této omezené záruky a jako náhradu za libovolné jiné případné výslovne záruky společnost Microsoft zaručuje, že za předpokladu normálního užívání se budou od data získání uvedeného na potvrzení nebo podobném dokladu o nákupu po dobu i) 90 dní pro SOFTWARE a ii) po dobu uvedenou niže pro příslušné hardware zařízení (dále jen „Záruční doba“) SOFTWARE a hardware zařízení v podstatných rysech shodovat s doprovodným balením a dokumentací společnosti Microsoft. Na závady zjištěné po skončení Záruční doby se nevztahuje žádná záruka.

Záruční doba:

Xbox 360 příslušenství pro Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: devadesátidenní (90) záruka.

Kamery LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; LifeCam VX-800; optická myš Microsoft Optical Mouse 200; klávesnice Microsoft Wired Keyboard 200; optické myši Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical; Wired Desktop 800; Wireless Mobile Mouse 1000; Wireless Mobile Mouse 3000; Wireless Mouse 1000; Wired Desktop 200; Wireless Desktop 800; Wireless Keyboard 800; Microsoft Compact Mouse 100; Microsoft Optical Mouse 100: dva (2) roky

Optická myš IntelliMouse®; bezdrátová myš IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer pro Bluetooth; bezdrátová IntelliMouse Explorer se snímačem otisků prstů Fingerprint Reader: pět (5) let

Snímač otisků prstů Microsoft Fingerprint Reader; Microsoft Presenter 3000; Microsoft Notebook Cooling Shuttle; chladící podložka Microsoft Notebook Cooling Base: tři (3) roky

Všechny ostatní webové kamery Microsoft (s výjimkou kamery Microsoft Xbox Live Vision Camera): tři (3) roky

Všechna ostatní sluchátka společnosti Microsoft s mikrofonem (včetně příslušenství Xbox 360 zahrnujícího drátová nebo bezdrátová sluchátka s mikrofonem): dva (2) roky

Všechny ostatní sady myší a klávesnice pro stolní počítače společnosti Microsoft: tři (3) roky

Všechny ostatní klávesnice společnosti Microsoft: tři (3) roky

Všechny ostatní myší společnosti Microsoft: tři (3) roky

Tato omezená záruka se netýká subjektivních ani estetických aspektů hardware zařízení nebo SOFTWAREU a s ohledem na tyto aspekty není poskytována záruka jakéhokoli druhu. Výslovna záruka uvedená výše je jedinou výslovou zárukou, kterou získáváte a je poskytována namísto jakýchkoli jiných výslovnych nebo předpokládaných

záruk a podmínek (s výjimkou případných nepopiratelných předpokládaných záruk), včetně záruk uvedených v libovolné dokumentaci nebo balení. Žádné informace ani návrhy (ústní ani zaznamenané) poskytnuté společností Microsoft, jejími zástupci, pobočkami nebo dodavateli či jejich zaměstnanci nebo zástupci nevedou ke vzniku záruky ani nerozšíří rozsah této omezené záruky. Ustanovení „Rozhodné právo; výhradní soudní tribunál“ v části 2 této Smlouvy se vztahuje na tuto omezenou záruku a jeho podmínky jsou tímto začleněny do tohoto dokumentu.

2. Omezená doba trvání předpokládaných záruk. Jste-li spotrebitelem, mohou se na Vás v rámci některých právních rádů vztahovat rovněž předpokládané záruky či podmínky, jejichž platnost je tímto omezena na dobu trvání Záruční doby. Některé právní rády neumožňují omezení doby trvání předpokládané záruky, a proto se na Vás výše uvedené omezení nemusí vztahovat.

B. VÝLUČNÝ PROSTŘEDEK NÁPRAVY. V souladu s rozhodným právem a následujícím ustanovením a za předpokladu, že v průběhu Záruční doby vrátíte SOFTWARE a hardwarové zařízení na místo, kde jste jej získali (nebo společnosti Microsoft, pokud toto místo nepřijme vrácené položky), společně s kopii potvrzení o nákupu nebo jiným dokladem o platbě, společnost Microsoft na základě vlastního uvážení a jako výlučný prostředek nápravy za porušení této omezené záruky a libovolných předpokládaných záruk:

opraví nebo nahradí jednotlivé části nebo celý vadný SOFTWARE nebo vadné hardwarové zařízení nebo

zaplatí Vám částku za právně přípustné škody, které jste utrpěli při přiměřeném spoléhání na SOFTWARE nebo hardwarové zařízení, ovšem pouze do výše, kterou jste za SOFTWARE nebo hardwarové zařízení zaplatili, snížené o přiměřenou amortizaci na základě skutečného využití.

Výše uvedená náprava podléhá následujícím ustanovením:

Veškerý opravený nebo nahrazený SOFTWARE nebo hardwarové zařízení budou nové, repasované nebo lehce opotřebené, funkcemi i výkonem srovnatelné s originálním hardwarovým zařízením (nebo SOFTWAREEM) a mohou zahrnovat položky od jiných výrobců.

Na libovolný SOFTWARE nebo hardwarové zařízení opravené nebo vyměněné v rámci této omezené záruky se bude vztahovat záruka po zbytek původní záruční doby nebo po dobu 30 dní od data odeslání položky zpět k Vám, podle toho, co bude delší. Dojde-li k doručení upgradu na SOFTWARE s novou omezenou zárukou, budou se podmínky této nové omezené záruky vztahovat pouze na upgradovaný SOFTWARE, nikoli na původní hardwarové zařízení.

Pokud legislativa v rámci Vašeho právního rádu nevyžaduje jinak, budete náklady spojené s přepravou (včetně balného) hradit Vy a

Společnost Microsoft neposkytuje žádné záruky týkající se ostatních služeb poskytovaných v rámci této omezené záruky a odmítá v souvislosti s těmito službami jakékoli závazky týkající se úsilí pracovníků nebo nezanedbání.

C. VYLOUČENÍ OSTATNÍCH ŠKOD. V PLNÉM ROZSAHU POVOLENÉM ROZHODNÝM PRÁVEM NENESOU SPOLEČNOST MICROSOFT ANI JEJÍ DODAVATELÉ, ZASTOUPENÍ A AGENTI ZODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ:

- (i) NÁSLEDNÉ ČI NÁHODNÉ ŠKODY;
- (ii) ŠKODY ČI ZTRÁTY LIBOVOLNÉ Povahy Vztahující se k ušlému zisku, prerusení podnikání, ztrátě dat či soukromí nebo utajení, nemožnosti použít software nebo hardwarové zařízení nebo jeho část, zranění nebo nemožnosti splnit libovolnou povinnost (včetně, bez omezení, povinnosti nezanedbání, dobré víry či úsilí pracovníků); nebo
- (iii) nepřímé či speciální škody či náhrady škody s represivní funkcí vzniklé nebo jakýmkoli způsobem se vztahující k použití softwaru či hardwarového zařízení. Výše uvedená omezení se vztahují i na situace, kdy společnost Microsoft nebo libovolný její dodavatel, pobočka nebo zástupce byli na možnost takovýchto ztrát nebo škod upozorněni, a také na případ chyby, porušení práva (včetně zanedbání), přesné vymezené odpovědnosti, nesprávně uvedených informací nebo jiného důvodu.
- Některé právní systémy neumožňují vyloučení či omezení následných či náhodných škod, výše uvedené omezení nebo vyloučení se na Vás proto nemusí vztahovat.
- D. VYLOUČENÍ ZE ZÁRUKY. Tuto omezenou záruku nelze uplatnit a společnost Microsoft nemá v souvislosti s ní žádné závazky, pokud SOFTWARE nebo hardwarové zařízení:
- jsou využívány ke komerčním účelům (včetně pronájmu nebo leasingu) nebo k účelům překračujícím rámec licence na SOFTWARE;
  - jsou změněny nebo neodborně upraveny;
  - jsou poškozeny zásahem vyšším moci, přepětím v síti, zneužitím, hrubým zacházením, nedbalostí, nehodou, opotřebováním, chyboum zacházením, nesprávným použitím či jakýmkoli jinými příčinami nesouvisejícími s vadami hardwarového zařízení či SOFTWAREU;
  - jsou poškozeny programy, daty, viry nebo soubory nebo během dodávky či přenosu;
  - nejsou používány v souladu s doprovodnou dokumentací či pokyny k užívání nebo
  - jsou opraveny, změněny nebo upraveny jinou entitou, než je autorizované středisko oprav společnosti Microsoft, a tato entita způsobila závadu či poškození nebo přispěla k jejich vzniku.

Tato omezená záruka nezahrnuje žádnou záruku vztahující se na práva či právní způsobilost, jako je například záruka týkající se vlastnických práv, nerušeného užívání či neporušení zákona.

E. REGISTRACE. Registrace nabytí SOFTWAREU a hardwarového zařízení není k uplatnění této omezené záruky nutná.

F. OPRÁVNĚNÁ OSOBA. V rozsahu povoleném rozhodným právem je tato omezená záruka určena pouze Vám, prvnímu licencovanému uživateli SOFTWAREU nebo kupci hardwarového zařízení, a pro tuto omezenou záruku neexistují žádné další oprávněné osoby. Tato omezená záruka není určena nikomu jinému a nevztahuje se na nikoho jiného (s výjimkou případu vyžadovaných zákonem), a to ani na osobu, na kterou uskutečníte libovolný převod povolený v rámci této Smlouvy.

**G. DALŠÍ INFORMACE.** Společnost Microsoft je ručitelem v rámci této omezené záruky. Se žádostí o pokyny týkající se uplatnění této omezené záruky se musíte obrátit na místní zastoupení společnosti Microsoft ve Vaši zemi nebo napsat na adresu: Microsoft Sales Information Center/One Microsoft Way/Redmond, WA 98052-6399, Spojené státy americké. Můžete rovněž navštívit společnost Microsoft na webu na adrese [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

Musíte rovněž:

1. Předložit doklad o nákupu ve formě potvrzení bona fide, datované příjemky nebo faktury (či její kopie) dokládající, že jste vzhledem k této omezené záruce oprávněnou osobou a že vaše žádost o nápravu spadá do Záruční doby.
2. Postupovat v souladu s pokyny společnosti Microsoft týkajícími se přepravy a dalšími pokyny, pokud určují, zda má být vrácen celý SOFTWARE nebo hardwarové zařízení či pouze jejich část. Chcete-li uplatnit tuto omezenou záruku, musíte příslušnou položku odnést nebo doručit v původním balení nebo v balení, které poskytuje stejný stupeň ochrany jako původní balení, a to na místo určené společností Microsoft. Pokud legislativa v rámci Vašeho právního řádu nevyžaduje jinak, budete náklady spojené s přepravou (včetně balného) hradit Vy.
3. Dříve než položku odešlete společnosti Microsoft, musíte odstranit nebo odebrat veškeré soubory nebo data, které považujete za soukromé či důvěrné.

Nedodržení výše uvedených pokynů může mít za následek zpozdění a může vést k uplatnění dalších poplatků nebo k neplatnosti záruky.

Tato omezená záruka Vám poskytuje určitá zákonné práva. Můžete mít rovněž další práva, která se v jednotlivých právních řádech liší. Pokud je libovolná podmínka této omezené záruky těmito zákony zakázána, považuje se od počátku za neplatnou. Zbylé podmínky této omezené záruky však zůstanou plně v platnosti, pokud není podstatně narušeno rozdělení rizik.

# Korlátozott Garancia

FONTOS – KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL A KORLÁTOZOTT GARANCIÁT, Mivel EZ AZ ÖN JOGAIT ÉS KÖTELEZETTSÉGEIT ISMERTETI! A „Hardvereszköz” kifejezés a Microsoft® hardverterméket jelenti. Önre, mint természetes vagy jogi személyre, a jelen Korlátozott Garancia, mint „Ön” és ennek ragozott alakjaival hivatkozik.

## A. GARANCIAVÁLLALÁS.

1. Kifejezett garancia. A jelen Korlátozott garancia feltételeinek és köikötéseinek figyelembevételével, és bármely egyéb kifejezett garancia (ha van ilyen) helyett, a Microsoft garantálja, hogy normál használati és szervizelési feltételek esetén, a vásárlás napján, amely a fizetést igazoló nyugtán vagy egyéb hasonló bizonylaton szerepel, valamint az azt követő i) SZOFTVER esetében 90 nap alatt, illetve ii) az alábbiakban a megfelelő Hardvereszközre meghatározott időszak alatt (a továbbiakban a két időszak meghatározása „Garanciadő”) a SZOFTVER és a Hardvereszköz lényegében megfelel a hozzájuk mellékelt Microsoft csomagoláson és dokumentációban szereplő adatoknak. A Garanciadő letelte után észlelt hibákra vonatkozóan a Microsoft nem vállal semmilyen garanciát vagy kötelezettséget.

### Garanciadő:

Xbox 360 Accessories for Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: kilencven (90) nap garancia

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; LifeCam VX-800; Microsoft Optical Mouse 200; Microsoft Wired Keyboard 200; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical; Wired Desktop 800; Wireless Mobile Mouse 1000; Wireless Mobile Mouse 3000; Wireless Mouse 1000; Wired Desktop 200; Wireless Desktop 800; Wireless Keyboard 800; Microsoft Compact Mouse 100; Microsoft Optical Mouse 100: két (2) év

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer for Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: öt (5) év

Microsoft Fingerprint Reader; Microsoft Presenter 3000; Microsoft Notebook Cooling Shuttle; Microsoft Notebook Cooling Base: három (3) év

Minden egyéb Microsoft webkamerára (a Microsoft Xbox Live Vision Camera kivételével): három (3) év

Minden egyéb Microsoft fejhallgatóra (az Xbox 360 vezetékes vagy vezeték nélküli fejhallgató-tartozékok kivételével): két (2) év

Minden egyéb Microsoft billentyűzetből és egérből álló asztali készletre vonatkozóan: három (3) év

Minden egyéb Microsoft billentyűzetre vonatkozóan: három (3) év

Minden egyéb Microsoft egérre vonatkozóan: három (3) év

A jelen Korlátozott garancia nem érvényes, és a Microsoft nem vállal semmilyen garanciát a Hardvereszköz vagy a SZOFTVER szubjektív vagy esztétikai megítélésével kapcsolatos kifogásokra. A fent említett kifejezett garancia az egyetlen Ön számára biztosított kifejezett garancia, amelyet a Microsoft bármilyen egyéb kifejezett vagy

vélelmezett garancia és kötelezettség helyett nyújt (az esetleges nem kizártatott vélelmezett garanciák kivételével), beleértve az egyéb dokumentációban vagy csomagoláson vállalt garanciákat. A Microsoft, annak ügynökei, társvállalatai vagy beszállítói, ezek alkalmazottai vagy ügynökei, illetve a Microsoft alkalmazottai vagy ügynökei által adott bármilyen tájékoztatás vagy javaslat (akár szóban, akár írásban történik) nem tekinthető garancia- vagy kötelezettségvállalásnak, vagy a Korlátozott garancia hatóköre kiterjesztésének. A Szerződés 2. részében „Alkalmazandó jogszabályok; kizárlagos bírói illetékesség” címen szereplő rendelkezések érvényesek a jelen Korlátozott garanciára, és hivatkozás útján annak részét képezik.

2. Vélelmezett garaciák érvényességi idejének korlátozása. Önre, mint fogyasztóra, bizonyos országok jogrendszeré által előírt vélelmezett garancia és/vagy kötelezettség vonatkozhat, amelynek érvényessége a jelen Korlátozott garancia a Garanciaidő tartamára korlátozza. Tekintettel arra, hogy nemelyik jogrendszer nem teszi lehetővé a vélelmezett garancia vagy kötelezettség időtartamának korlátozását, lehet, hogy a fenti korlátozások nem vonatkoznak Önre.

B. KIZÁRLAGOS JOGORVOSLAT. Az érvényes jogszabályok és az alábbi rendelkezések figyelembevételével, és feltéve, hogy Ön a Garanciaidőn belül a beszerzés helyén visszaszolgáltatja a SZOFTVERT és a Hardvereszköz a fizetést igazoló nyugta vagy egyéb érvényes igazolás másolatával együtt, a Microsoft, saját belátása szerint és a jelen Korlátozott garancia megszegése esetén Önt illető kizárlagos jogorvoslat vagy bármely vélelmezett garancia értelmében, kötelezettséget vállal az alábbiakra:

megjavítja vagy kicseréli a hibás SZOFTVER vagy a hibás Hardvereszköz bizonyos részét vagy egészét; vagy

kifizeti az elismert és okkal feltételezhető kárt, azonban a kártérítés mértéke nem haladhatja meg az Ön által a SZOFTVER és/vagy a Hardvereszköz ellenértékeként kifizetett összeget (ha van ilyen) a tényleges használat alapján ésszerűen megállapítható értékcökkenés levonásával.

A fenti jogorvoslatra az alábbi rendelkezések vonatkoznak:

A megjavított vagy kicserélt SZOFTVER vagy Hardvereszköz új, felújított vagy működőképes használt termék lehet, amelynek funkciói és teljesítménye az eredeti Hardvereszközhöz (vagy SZOFTVERHEZ) hasonló, és más gyártó által gyártott alkatrészeket tartalmazhat;

A Microsoft a jelen Korlátozott garancia értelmében megjavított vagy kicserélt SZOFTVERRE vagy Hardvereszközre az eredeti Garanciaidő fennmaradó részére vagy a terméknek az Ön címére történő visszaszállítása napjától számított 30 napos időszakra (a két időszak közül a hosszabb érvényes) vállal garanciát. Amennyiben a Microsoft a SZOFTVER frissítését új korlátozott garanciával biztosítja az Ön számára, az új korlátozott garancia feltételei csak a SZOFTVER frissített részére érvényesek, és nem vonatkoznak az eredeti Hardvereszközre;

Amennyiben az Ön országában érvényes jogszabályok nem rendelkeznek másként, a garanciális szolgáltatásokkal kapcsolatos szállítási költségek (beleértve a csomagolás díját is) Önt terhelik; valamint

A Microsoft nem nyújt semmilyen garanciát a jelen Korlátozott garanciában szereplő egyéb szolgáltatásokra vonatkozóan, és az ilyen szolgáltatások vonatkozásában kizára a szakszerűséggel vagy a gondosság hiányával kapcsolatos kötelezettségeket (ha vannak).

**C. EGYÉB KÁROK KIZÁRÁSA. A MICROSOFT ÉS ANNAK BESZÁLLÍTÓI, TÁRSVÁLLALATAI ÉS ÜGYNÖKEI, A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKBEN, NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET:**

- (i) BÁRMILYEN KÖVETKEZMÉNYI VAGY JÁRULÉKOS KÁRÉRT;
- (ii) AZ ÜZLETI HASZON ELMARADÁSÁBÓL, AZ ÜZLETI TEVÉKENYSÉG FÉLBEZAKADÁSÁBÓL, AZ ADATVESZTÉSBÓL VAGY A SZEMÉLYES, ILLETVE BIZALMAS INFORMÁCIÓK ELVESZTÉSBÓL, A HARDVERESZKÖZ VAGY A SZOFTVER EGÉSZÉNEK VAGY EGY RÉSZÉNEK HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL, SZEMÉLYI SÉRÜLÉSBÓL, ILLETVE BÁRMELY KÖTELEZETTSÉG TELJESÍTÉSÉNEK ELMULASZTÁSÁBÓL (BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A GONDATLANSÁGBÓL, A JÓHSZEMÜSEGGBŐL VAGY AZ ÉSSZERŰ GONDOSSÁGBÓL EREDŐ KÖTELEZETTSÉGEKET) SZÁRMAZÓ, BÁRMILYEN JELLEGŰ KÁROKÉRT VAGY VESZTÉSGEKÉRT; VALAMINT
- (iii) A SZOFTVER VAGY A HARDVERESZKÖZ HASZNÁLATÁBÓL SZÁRMAZÓ, VAGY AZOKHOZ BÁRMILYEN MÓDON KAPCSOLÓDÓ, KÖZVETLEN, SPECIÁLIS VAGY BÜNTELÉSBŐL EREDŐ KÁROKÉRT. A FENTI RENDELKEZÉSEK AKkor IS ÉRVÉNYBEN MARADNAK, HA A MICROSOFTOT VAGY VALAMELY BESZÁLLÍTÓJÁT, TÁRSVÁLLALATÁT VAGY ÜGYNÖKÉT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZTÉNEK LEHETŐSÉGRŐL, ILLETVE, HA A RÉSZÜKRŐL HIBA, VÉTSÉG (A HANYAGSÁGOT IS BELEÉRTVE), KÖZVETLEN VAGY A TERMÉKRE VONATKOZÓ FELELŐSSÉG, MEGTÉVESZTÉS VAGY EGYEB OK MERÜLT FEL.

Egyes államok nem teszik lehetővé a járulékos vagy következményi károkért való felelősség kizárását vagy korlátozását, ezért elképzelhető, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás nem vonatkozik Önre.

**D. A GARANCIA KIZÁRÁSA.** A jelen Korlátozott garancia nem érvényes, és a Microsoft a Korlátozott garancia alapján nem vállal semmilyen kötelezettséget a SZOFTVERRE vagy a Hardvereszközre az alábbi esetekben:

- ha kereskedelmi célokra (beleérte a kölcsöntést vagy lízingbe adást is) vagy a SZOFTVERLICENC hatókörén kívül eső célokra használják;
- ha módosítják vagy visszaélnek a használatával;
- ha vis major, túlfeszültsg, helytelen használat, nem rendeltetésszerű használat, hanyagság, baleset, elhasználódás vagy egyéb, nem a Hardvereszköz vagy a SZOFTVER hibájára visszavezethető okok miatt károsodik;
- ha programok, adatok, vírusok vagy fájlok következtében, illetve szállítás vagy adatátvitel közben megsérül;
- ha nem a kísérő dokumentációnak és használati utasításoknak megfelelően használják; vagy
- ha nem a Microsoft által felhatalmazott javítóműhelyben javítják, módosítják vagy változtatják meg, és a felhatalmazással nem rendelkező javítóműhely okozza a hibát vagy sérülést, vagy hozzájárul annak bekövetkeztéhez.

A jelen Korlátott garancia nem tartalmaz jogokra vagy képességekre, például jogcímrre, zavartalan elvezetre vagy jogbitorlás-mentességre, vonatkozó garanciát.

E. REGISZTRÁLTATÁS. A Korlátott garancia érvényességéhez nem kell regisztráltatnia a megvásárolt SZOFTVERT vagy Hardvereszközt.

F. A KEDVEZMÉNYEZETTEK KÖRE. A Korlátott garancia, az érvényes jogszabályok által megengedett mértékben, kizárolag Önre, mint a SZOFTVER első licencelt felhasználójára, illetve a Hardvereszköz vásárlójára vonatkozik, és külső kedvezményezettekre nem érvényes. A törvény által előírt esetek kivételével a jelen Korlátott garancia nem vonatkozik és nem alkalmazandó senki másra, beleértve a Szerződésben engedélyezett módon átruházott SZOFTVER és Hardvereszköz átvevőjét is.

G. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK. A Microsoft a jelen Korlátott garancia jótállója. A Korlátott garancia teljesítésével kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a Microsoft képviseletét az Ön országában ellátó leányvállalathoz, vagy írjon a következő címre: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA, vagy látogasson el a Microsoft webhelyére a [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) címen.

Önnek az alábbi intézkedéseket is végre kell hajtania:

1. Mellékelnie kell a fizetést igazoló bizonylatot hiteles, dátummal ellátott nyugta vagy számla (vagy annak másolata) formájában, amely bizonyítja, hogy Ön a jelen Korlátott garancia kedvezményezettje, és jogorvoslati kérelmét a Garanciaidőn belül nyújtotta be;
2. Követnie kell a Microsoft szállítási és egyéb utasításait, amelyben meghatározzák, hogy a Hardvereszköz vagy a SZOFTVER egészét vagy csak egy részét kell visszaküldeni. A Korlátott Garancia teljesítése érdekében a terméket eredeti csomagolóanyagában vagy megfelelő védelmet biztosító csomagolással ellátva, a Microsoft által megadott helyre kell elvinnie vagy eljuttatnia. Amennyiben az Ön országában érvényes jogszabályok nem rendelkeznek másként, a garanciális szolgáltatásokkal kapcsolatos szállítási költségek (beleértve a csomagolás díját is) Önt terhelik.
3. Mielőtt elküldi a terméket a Microsoft által megadott helyre, törölne kell vagy el kell távolítania a személyes vagy bizalmas fájlokat és adatokat.

A fenti utasítások be nem tartása késedelemhez vezethet, amely további költségeket okozhat az Ön számára, vagy érvénytelenítheti a garanciát.

Ez a Korlátott garancia bizonyos jogokat biztosít Önnek, és elképzelhető, hogy Ön további jogokkal rendelkezik, amelyek jogrendszerenként változhatnak. Amennyiben bizonyos országok jogrendszerei tiltják a jelen Korlátott garancia valamely rendelkezését, az érvénytelennek tekintendő, de a Korlátott garancia fennmaradó része továbbra is teljes mértékben érvényben marad, ha ez lényegesen nem befolyásolja a kockázatok eloszlását.

# Ograniczona Rękojmia

WAŻNE! W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ RĘKOJMI PRZEDSTAWIONO PRAWA I OBOWIĄZKI LICENCJOBIORCY. NALEŻY DOKŁADNIE SIĘ Z NIMI ZAPOZNAĆ! Termin „Sprzęt” oznacza sprzęt wyprodukowany przez Microsoft®. Na potrzeby niniejszej Ograniczonej Rękojmi termin „Licencjobiorca” oznacza osobę fizyczną lub prawną.

## A. RĘKOJMIE.

1. Wyraźna Rękojmia. Zgodnie z postanowieniami niniejszej Ograniczonej Rękojmi oraz w przypadku braku jakichkolwiek innych wyraźnych rękojmi Microsoft gwarantuje, że w warunkach używania zgodnego z ich przeznaczeniem w dniu zakupu (określonym na stosownym pokwitowaniu lub innym poświadczaniu płatności) oraz (i) w przypadku OPROGRAMOWANIA — przez kolejne 90 dni, a (ii) w przypadku Sprzętu — zgodnie z poniższym opisem przez okres wskazany dla poszczególnych rodzajów Sprzętu („Okres Obowiązywania Rękojmi”) OPROGRAMOWANIE i Sprzęt będą działać zasadniczo zgodne z opisem przedstawionym w towarzyszących im (sporządzonych przez Microsoft) opakowaniu i dokumentacji. Wady wykryte po upływie Okresu Obowiązywania Rękojmi nie podlegają rękojmi ani innym postanowieniom gwarancyjnym.

Okres Obowiązywania Rękojmi:

Xbox 360 Accessories for Windows, Microsoft LifeChat ZX-6000: dziewięćdziesiąt (90) dni.

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; LifeCam VX-800; Microsoft Optical Mouse 200; Microsoft Wired Keyboard 200; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical; Wired Desktop 800; Wireless Mobile Mouse 1000; Wireless Mobile Mouse 3000; Wireless Mouse 1000; Wired Desktop 200; Wireless Desktop 800; Wireless Keyboard 800; Microsoft Compact Mouse 100; Microsoft Optical Mouse 100: dwa (2) lata.

IntelliMouse® Optical, Wireless IntelliMouse Explorer, IntelliMouse Explorer for Bluetooth, Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: pięć (5) lat.

Microsoft Fingerprint Reader, Microsoft Presenter 3000, Microsoft Notebook Cooling Shuttle, Microsoft Notebook Cooling Base: trzy (3) lata.

Pozostałe rodzaje kamer internetowych (z wyjątkiem Microsoft Xbox Live Vision Camera): trzy (3) lata.

Pozostałe rodzaje zestawów słuchawkowych (oprócz akcesoriów do przewodowego lub bezprzewodowego zestawu Xbox 360): dwa (2) lata.

Pozostałe rodzaje zestawów klawiatur i myszy Microsoft: trzy (3) lata.

Pozostałe rodzaje klawiatur Microsoft: trzy (3) lata.

Pozostałe rodzaje myszy Microsoft: trzy (3) lata.

Niniejsza Ograniczona Rękojmia nie obejmuje żadnych subiektywnych ani estetycznych aspektów Sprzętu lub OPROGRAMOWANIA. Nie mają do nich także zastosowania żadne inne rękojmie czy gwarancje. Rękojmia określona powyżej stanowi jedyną wyraźną rękojmię i jest udzielana Licencjobiorcy zamiast jakichkolwiek innych rękojmi

czy postanowień gwarancyjnych, wyraźnych lub dorozumianych, o których wspomina się w innej dokumentacji lub na innych opakowaniach. Nie dotyczy to sytuacji, gdy udzielono innej bezwzględnie obowiązującej dorozumianej rękojmi. Żadne informacje czy sugestie (zarówno ustne, jak i zapisane) przekazane przez Microsoft, jego przedstawicieli, podmioty stowarzyszone lub dostawców (bądź pracowników lub przedstawicieli tych podmiotów) nie stanowią rękojmi ani postanowień gwarancyjnych, ani nie poszerzają zakresu niniejszej Ograniczonej Rękojmi. Postanowienia dotyczące prawa właściwego i wyłącznej jurysdykcji przedstawione w Części 2 niniejszej Umowy mają zastosowanie do niniejszej Ograniczonej Rękojmi i są włączone do niej przez odwołanie.

2. Ograniczenie Okresu Obowiązywania Ograniczonej Rękojmi. Na mocy prawa obowiązującego w niektórych jurysdykcjach konsument może korzystać z dorozumianych rękojmi lub innych postanowień gwarancyjnych. W takim przypadku będą one ograniczone do Okresu Obowiązywania Rękojmi. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania dorozumianych rękojmi lub postanowień gwarancyjnych, tak więc poniższe ograniczenia mogą nie dotyczyć Licencjobiorcy.

B. JEDYNY ŚRODEK NAPRAWCZY. Jeśli w Okresie Obowiązywania Rękojmi Licencjobiorca zwróci OPROGRAMOWANIE i Sprzęt do sprzedawcy (lub do Microsoft, w przypadku gdy sprzedawca odmówi ich przyjęcia), okazując kopię pokwitowania zakupu lub inne autentyczne poświadczenie płatności, zgodnie z prawem właściwym oraz poniższymi postanowieniami Microsoft — w ramach jedynego świadczenia naprawczego z tytułu naruszenia niniejszej Ograniczonej Rękojmi lub jakichkolwiek dorozumianych rękojmi — może według własnego uznania:

naprawić lub zastąpić całość lub część vadliwego OPROGRAMOWANIA lub Sprzętu bądź

wrócić Licencjobiorcy kwotę stanowiącą równowartość poniesionych przez Licencjobiorcę dopuszczalnych szkód wynikłych z uzasadnionego przekonania o niezawodności OPROGRAMOWANIA lub Sprzętu. Kwota ta nie może jednak przekraczać kwoty zapłaconej za OPROGRAMOWANIE lub Sprzęt (jeśli ma to zastosowanie) pomniejszonej o kwotę zasadniczo odzwierciedlającą obniżenie wartości OPROGRAMOWANIA lub Sprzętu wskutek ich zużycia.

Powyższy środek naprawczy podlega poniższym postanowieniom:

Naprawione lub wymienione OPROGRAMOWANIE lub Sprzęt będą nowe, zregenerowane lub zdatne do użytku, podobne pod względem funkcji i działania do oryginalnego Sprzętu (lub OPROGRAMOWANIA). Mogą też zawierać elementy wyproducedane przez firmy inne niż Microsoft.

Naprawione lub wymienione w ramach niniejszej Ograniczonej Rękojmi OPROGRAMOWANIE lub Sprzęt są objęte rękojmi przez okres pozostały do wygaśnięcia oryginalnego Okresu Obowiązywania Rękojmi lub przez 30 dni od daty ich wysyłki do Licencjobiorcy (w zależności o tego, który z tych okresów jest dłuższy). W przypadku udostępnienia aktualnienia OPROGRAMOWANIA objętego nową ograniczoną rękojmi postanowienia takiej rękojmi mają zastosowanie tylko do uaktualnionego OPROGRAMOWANIA, a nie do oryginalnego Sprzętu.

O ile prawo obowiązujące w jurysdykcji, której podlega Licencjobiorca, nie stanowi inaczej, wszelkie koszty związane z transportem (w tym koszt opakowania) w ramach usług gwarancyjnych ponosi Licencjobiorca.

Microsoft nie udziela żadnych rękojmi na inne usługi świadczone w ramach niniejszej Ograniczonej Rękojmi i wyłącza swoją odpowiedzialność za zobowiązania (jeśli ma to zastosowanie) dotyczące należtej staranności lub braku zaniedbań w odniesieniu do takich usług.

**C. WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA INNE SZKODY. W NAJSZERSYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO MICROSOFT I JEGO DOSTAWCY, PODMIOTY STOWARZYSZONE I PRZEDSTAWICIELE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK POWSTAŁE:**

(i) SZKODY NASTĘPCZE LUB UBOCZNE;

(ii) SZKODY LUB STRATY (NIEZALEŻNIE OD ICH CHARAKTERU), W TYM ZWIĄZANE Z UTRATĄ ZYSKÓW, PRZERWAMI W DZIAŁALNOŚCI, UTRATĄ DANYCH (W TYM DANYCH OSOBOWYCH LUB POUFNYCH), NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYWANIA SPRZĘTU, OPROGRAMOWANIA LUB JAKIEKOLWIEK ICH CZĘŚCI, USZKODZENIAMI CIAŁA, NIEDOPEŁNIENIEM OBOWIĄZKÓW (W TYM M.I.N. NIEDBALSTWEM, DZIAŁANIEM W ZŁEJ WIERZE LUB BRAKIEM NALEŻYTEJ STARANNOŚCI);

(iii) SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE LUB MORALNE BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO ZWIĄZANE Z OPROGRAMOWANIEM LUB SPRZĘTEM. POWYŻSZE OGRANICZENIE MA ZASTOSOWANIE NAWET W PRZYPADKU GDY MICROSOFT, JEGO DOSTAWCA, PODMIOT STOWARZYSZONY LUB PRZEDSTAWICIEL ZOSTAŁI POWIADOMIONI O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, A TAKŻE W PRZYPADKU WINY, CZYNU NIEDOZWOLONEGO (W TYM NIEDBALSTWA), BEZWZGLĘDNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI DELIKTOWEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT, NIEPRAWDZIWCYCH OŚWIADCZEŃ LUB INNYCH PRZYCZYN.

Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody uboczne lub następcze, tak więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie dotyczyć Licencjobiorcy.

**D. WYŁĄCZENIA RĘKOJMI.** Niniejsza Ograniczona Rękojmia nie będzie mieć zastosowania, a Microsoft nie będzie ponosić na jej mocy żadnej odpowiedzialności, w przypadku gdy OPROGRAMOWANIE lub Sprzęt:

- wykorzystywane są do celów komercyjnych (włączając w to wynajem lub dzierżawę) lub do innych celów znajdujących się poza zakresem licencji na OPROGRAMOWANIE;

- zostały w jakikolwiek sposób zmodyfikowane;

- zostały uszkodzone wskutek zdarzeń losowych, skoków napięcia, niewłaściwego lub nadmiernego używania, niedbalstwa, wypadku, zużycia, niewłaściwej obsługi, nieprawidłowego zastosowania lub innych okoliczności niezwiązanych z wadami Sprzętu lub OPROGRAMOWANIA;

- zostały uszkodzone przez programy, dane, wirusy lub pliki bądź podczas wysyłki lub transmisji;

- są używane niezgodnie z opisem zawartym w towarzyszącej im dokumentacji lub instrukcji obsługi;

- zostały naprawione lub w jakikolwiek sposób zmodyfikowane przez inne niż autoryzowane przez Microsoft centrum serwisowe, gdy centrum serwisowe przyczyniło się do jakichkolwiek defektów lub szkód bądź je spowodowało.

Niniejsza Ograniczona Rękojmia nie obejmuje żadnych rękojmów dotyczących praw lub zdolności prawnej, w tym rękojmów dotyczących tytułu prawnego, niezakłóconego używania czy braku naruszeń praw osób trzecich.

E. REJESTRACJA. Ograniczona Rękojmia będzie obowiązywać, nawet jeśli Licencjobiorca nie zarejestruje zakupionego OPROGRAMOWANIA lub Sprzętu.

F. BENEFICJENCI. W zakresie dozwolonym przez prawo właściwe Ograniczona Rękojmia udzielana jest wyłącznie Licencjobiorcy, jako pierwszemu objętemu licencją użytkownikowi OPROGRAMOWANIA lub nabywcy Sprzętu, i żadne osoby trzecie nie są jej beneficjentami. O ile nie wymaga tego prawo, z niniejszej Ograniczonej Rękojmi nie może skorzystać nikt inny. Dotyczy to także osoby, której Licencjobiorca przekazuje w sposób autoryzowany swoje prawa wynikające z tej Umowy.

G. DALSZE INFORMACJE. Microsoft jest gwarantem w ramach niniejszej Ograniczonej Rękojmi. Aby uzyskać instrukcje dotyczące korzystania z Ograniczonej Rękojmi, Licencjobiorca powinien skontaktować się z podmiotem zależnym Microsoft właściwym dla swojego kraju lub z Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA, bądź odwiedzić witrynę Microsoft dostępną pod adresem [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

Licencjobiorca musi także:

1. Przedłożyć autentyczny dowód zapłaty w postaci pokwitowania lub faktury (bądź jej kopii) opatrzonych datą i poświadczającymi, że Licencjobiorca jest beneficjentem niniejszej Ograniczonej Rękojmi oraz że żądania zastosowania środków naprawczych wniesiono w Okresie Obowiązywania Rękojmi;
2. Postępować zgodnie z instrukcjami Microsoft dotyczącymi wysyłki oraz innymi stosownymi instrukcjami, w przypadku gdy Microsoft uzna, że całość lub część Sprzętu lub OPROGRAMOWANIA podlega zwrotowi. Aby skorzystać z Ograniczonej Rękojmi, Licencjobiorca musi dostarczyć przedmiot na miejsce wskazane przez Microsoft w oryginalnym opakowaniu lub opakowaniu, które zapewnia taki sam poziom ochrony. O ile prawo obowiązujące w jurysdykcji, której podlega Licencjobiorca, nie stanowi inaczej, wszelkie koszty związane z transportem (w tym koszt opakowania) w ramach usług gwarancyjnych ponosi Licencjobiorca.
3. Przed wysłaniem przedmiotu do Microsoft należy usunąć z niego wszystkie prywatne lub poufne pliki oraz dane.

Niezasłanie się do tych instrukcji może spowodować opóźnienie w wykonaniu usług gwarancyjnych, wiązać się z koniecznością poniesienia przez Licencjobiorcę dodatkowych kosztów lub unieważnić rękojmię.

Na mocy niniejszej Ograniczonej Rękojmi Licencjobiorca uzyskuje określone prawa. Licencjobiorcy mogą także przysługiwać inne prawa w zależności od jurysdykcji. Jeśli w danej jurysdykcji jakikolwiek postanowienie niniejszej Ograniczonej Rękojmi jest niezgodne z prawem, niniejszym zostaje uznane za nieważne. Pozostałe postanowienia Ograniczonej Rękojmi pozostaną jednak w mocy, pod warunkiem że nie wpłynie to w istotny sposób na podział odpowiedzialności w ramach rękojmi.

# **Garanție Limitată**

**IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU A ÎNTELEGE DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE CARE VĂ REVIN!** Termenul „Dispozitiv hardware” desemnează produsul hardware Microsoft®. Termenul „Dvs.” desemnează o persoană fizică sau juridică, denumită „Dvs.” în cadrul acestei Garanții limitate.

## **A. GARANȚII.**

1. Garanție expresă. Conform termenilor și condițiilor din prezenta Garanție limitată, cu înlocuirea oricărei alte garanții exprese (dacă este cazul), Microsoft garantează conformitatea substanțială a PRODUSULUI SOFTWARE și a Dispozitivului hardware cu ambalajul și documentația Microsoft însoțitoare, în condiții normale de utilizare și întreținere, la data achiziției (trecută pe chitanță sau pe un alt act similar doveditor al plății) și i) în următoarele 90 de zile pentru PRODUSUL SOFTWARE și ii) în următoarea perioadă menționată mai jos pentru Dispozitivul hardware corespunzător. În cele ce urmează, ambele perioade vor fi denumite „Perioadă de garanție”. Pentru defectele descoperite după expirarea Perioadei de garanție nu se acordă nicio garanție sau condiție.

### **Perioada de garanție:**

Accesorii Xbox 360 pentru Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: garanție de nouăzeci de zile (90).

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; LifeCam VX-800; Microsoft Optical Mouse 200; Microsoft Wired Keyboard 200; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical; Wired Desktop 800; Wireless Mobile Mouse 1000; Wireless Mobile Mouse 3000; Wireless Mouse 1000; Wired Desktop 200; Wireless Desktop 800; Wireless Keyboard 800; Microsoft Compact Mouse 100; Microsoft Optical Mouse 100: doi (2) ani

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer pentru Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer cu Fingerprint Reader: cinci (5) ani

Microsoft Fingerprint Reader; Microsoft Presenter 3000; Microsoft Notebook Cooling Shuttle; Microsoft Notebook Cooling Base: trei (3) ani

Pentru toate celelalte camere Web Microsoft (excluzând Microsoft Xbox Live Vision Camera): trei (3) ani

Pentru toate celelalte căști Microsoft (excluzând căștile cu fir sau wireless pentru Xbox 360): doi (2) ani

Pentru toate celelalte seturi desktop de tastaturi și mouse Microsoft: trei (3) ani

Pentru toate celelalte dispozitivele Microsoft de tip tastatură: trei (3) ani

Pentru toate celelalte dispozitivele Microsoft de tip mouse: trei (3) ani

Această Garanție limitată nu este valabilă în cazul aspectelor subiective sau estetice ale Dispozitivului hardware sau ale PRODUSULUI SOFTWARE. Pentru aceste aspecte nu se acordă niciun fel de garanție. Garanția expresă enunțată mai sus este singura garanție expresă acordată Dvs. și înlocuiește toate celelalte garanții și condiții exprese

sau tacite (cu excepția acelor garantii tacite existente, care nu se pot declina), inclusiv cele create de alte documentații sau ambalaje de orice natură. Nicio informație sau sugestie (verbală sau înregistrată) dată de compania Microsoft, agenții săi, companiile afiliate sau furnizorii săi, angajații sau agenții acestora, nu va crea garantii sau condiții și nu va extinde aria de cuprindere a acestei Garanții limitate. Clauza „Lege aplicabilă; For exclusiv” din partea a 2-a a prezentului Acord este valabilă în cazul acestei Garanții limitate și se consideră inclusă în aceasta prin referință.

2. Limitarea duratei de valabilitate a garantii tacite. Dacă sunteți consumator, este posibil să beneficiați de garanție și/sau condiții tacite conform legilor din anumite jurisdicții, care se limitează prin prezenta la Perioada de garanție. Unele jurisdicții nu permit limitări ale duratei garanției sau a condițiilor implicate, deci este posibil ca limitările de mai sus să nu fie valabile în cazul Dvs.

B. SINGURA DESPĂGUBIRE. În condițiile stabilite prin legea aplicabilă și prin cele ce urmează, dacă restituți PRODUSUL SOFTWARE și Dispozitivul hardware în Perioada de garanție, în locul în care l-ați achiziționat (dacă locul respectiv nu acceptă returnul, la Microsoft) împreună cu o copie după chitanță sau după un alt act doveditor al plății, compania Microsoft va avea posibilitatea să aleagă una din următoarele despăgubiri drept singură despăgubire acordată în cazul încâlcării acestei Garanții limitate și a garantii tacite:

repararea sau înlocuirea integrală sau parțială a PRODUSULUI SOFTWARE sau a Dispozitivului hardware defect sau

plata către Dvs. a daunelor permisibile, pe care le-ați suferit în urma încrederei rezonabile acordate, dar numai în limita sumei pe care ați plătit-o pentru PRODUSUL SOFTWARE și/sau pentru Dispozitivul hardware, diminuată cu o amortizare rezonabilă, în funcție de utilizarea efectivă.

Despăgubirea de mai sus este condiționată de următoarele:

PRODUSELE SOFTWARE sau Dispozitivele hardware reparate sau înlocuite vor fi noi, recondiționate sau folosite, comparabile în funcționare și performanțe cu Dispozitivul hardware (sau PRODUSUL SOFTWARE) original și pot include articole de la terți;

Orice PRODUS SOFTWARE sau Dispozitiv hardware reparat sau înlocuit în temeiul acestei Garanții limitate va fi garantat pentru restul Perioadei de garanție originale sau timp de 30 de zile de la data livrării articolului către Dvs. (perioada mai lungă dintre cele două). Dacă în noua perioadă de garanție se livrează un upgrade al PRODUSULUI SOFTWARE, atunci termenii respectivei noi garantii se vor aplica numai PRODUSUL SOFTWARE cu upgrade, dar nu se vor aplica Dispozitivului hardware original;

Cu excepția situațiilor în care legislația din jurisdicția Dvs. dispune altfel, costurile legate de transport (inclusiv ambalaje) pentru service în garanție vor fi suportate de către Dvs. și

Microsoft nu oferă niciun fel de garanție legată de alte servicii oferte în temeiul acestei Garanții limitate și își declină orice obligație (dacă există) de efort susținut sau de absență a neglijenței în legătură cu asemenea servicii.

C. EXCLUDEREA ALTOR DAUNE. ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE DE LEGE, MICROSOFT ȘI FURNIZORII SAII, COMPANIIILE AFILIATE SI AGENȚII NU POARTĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU:

- (i) DAUNELE INDIRECTE SAU ACCIDENTALE;
- (ii) DAUNELE SAU PIERDERILE DE ORICE NATURĂ LEGATE DE NEREALIZAREA UNOR PROFITURI, ÎNTRERUPERA ACTIVITĂȚII, PIERDerea UNOR DATE SAU A CONFIDENTIALITĂȚII, IMPOSSIBILITATEA TOTALĂ SAU PARTIALĂ DE A UTILIZA DISPOZITIVUL HARDWARE SAU PRODUSUL SOFTWARE, VĂTĂMĂRILE CORPORALE SAU NEÎNDEPLINIREA UNOR OBLIGAȚII (INCLUZÂND, DAR NELIMITÂNDU-SE LA OBLIGAȚII LEGATE DE NEGLIENȚĂ, BUNĂ CREDINȚĂ SAU EFORT SUSȚINUT) SAU
- (iii) DAUNELE INDIRECTE, SPECIALE SAU PUNITIVE DETERMINATE DE SAU LEGATE ÎN ORICE FEL DE PRODUSUL SOFTWARE SAU DE DISPOZITIVUL HARDWARE. PREVEDERILE DE MAI SUS SUNT VALABILE CHIAR DACĂ MICROSOFT SAU ORICARE DIN TRE COMPANII FURNIZOARE, AFILIATE SAU AGENT A FOST AVERTIZATĂ ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA PRODUCERII UNOR ASEmenea PIERDERI SAU DAUNE, PRECUM și ÎN CAZURILE DE CULPĂ, DELICT (INCLUSIV NEGLIENȚĂ), RĂSPUNDERE STRICTĂ SAU LEGATĂ DE PRODUS, DECLARAȚIE FALSĂ SAU ALTELE.

Unele jurisdicții nu recunosc excluderea sau limitarea pagubelor accidentale sau succesive, deci este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie valabilă în cazul Dvs.

D. EXCLUDEREA DIN GARANȚIE. Prezenta Garanție limitată nu este valabilă și nu impune nicio obligație companiei Microsoft în următoarele cazuri:

- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware este utilizat în scopuri comerciale (inclusiv închirierea sau darea în leasing) sau în scopuri care depășesc limitele licenței pentru PRODUSUL SOFTWARE;
- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware este modificat sau î se aduc schimbări;
- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware este deteriorat din cauza calamităților naturale, vârfurilor de tensiune, utilizării necorespunzătoare, abuzului, neglijenței, accidentelor, uzurii, manipulării incorecte, utilizării neconforme cu destinația sau altor cauze care nu sunt legate de defectele Dispozitivului hardware sau ale PRODUSULUI SOFTWARE;
- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware este deteriorat de programe, date, viruși sau fișiere sau în timpul livrării sau al transmiterilor;
- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware nu este utilizat cu respectarea documentației și a instrucțiunilor de utilizare însoțitoare sau
- PRODUSUL SOFTWARE sau Dispozitivul hardware este reparat, modificat sau alterat de către alt personal, decât un centru autorizat de reparații Microsoft și centrul neautorizat provoacă defecțiunea sau a deteriorarea sau contribuie la apariția acesteia.

Această Garanție limitată nu include nicio garanție legată de drepturi și posibilități legale, cum ar fi garanțile legate de titlu, pașnică posesie sau neîncălcare.

E. ÎNREGISTRARE. Valabilitatea Garanției limitate nu este condiționată de înregistrarea de către Dvs. a achiziției PRODUSULUI SOFTWARE sau a Dispozitivului hardware.

F. BENEFICIAR. În limitele permise de legea aplicabilă, Garanția limitată se acordă doar Dvs., în calitate de prim utilizator al PRODUSULUI SOFTWARE sau de cumpărător al Dispozitivului hardware. Nu există terțe părți beneficiare ale Garanției limitate. Cu

excepția situațiilor prevăzute de lege, această Garanție limitată nu este destinată și nu este valabilă în cazul altor persoane, inclusiv în cazul persoanelor beneficiare ale transferurilor pe care le faceți cu respectarea Acordului.

G. ALTE INFORMAȚII. Microsoft este partea care acordă garanția conform Garanției limitate. Pentru a primi instrucțiuni privind punerea în aplicare a acestei Garanții limitate, trebuie să luați legătura cu filiala Microsoft care deservește țara Dvs. sau să scrieți la adresa: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, SUA sau consultați pagina World Wide Web a companiei Microsoft, la adresa [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

De asemenea, trebuie să faceți următoarele:

1. Trebuie să trimiteți actul doveditor al plății: chitanță cu dată sau factură (sau copie după factură) din care să reiasă că Dvs. sunteți beneficiarul acestei garanții limitate și cererea de despăgubire este făcută în Perioada de garanție;
  2. Trebuie să urmați instrucțiunile Microsoft privind livrarea și alte aspecte, în cazul în care se determină că Dispozitivul hardware sau PRODUSUL SOFTWARE trebuie returnat integral sau parțial. Pentru a obține punerea în aplicare a Garanției limitate, trebuie să luați sau să trimiteți articolul în ambalajul original sau într-un ambalaj care asigură un grad de protecție identic până la locul specificat de compania Microsoft. Cu excepția situațiilor în care legislația din jurisdicția Dvs. dispune altfel, costurile legate de transport (inclusiv ambalaje) pentru service în garanție vor fi suportate de către Dvs.
  3. Înainte de a trimite articolul la Microsoft, trebuie să ștergeți sau să îndepărtați fișierele sau informațiile pe care le considerați personale sau confidențiale.
- Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate duce la întârzieri, costuri suplimentare sau anularea garanției.

Garanția limitată vă acordă anumite drepturi legale. Este posibil să aveți și alte drepturi, diferite de la jurisdicție la jurisdicție. În cazul în care o prevedere a Garanției limitate este interzisă de asemenea norme legale, prevederea respectivă este nulă, dar restul Garanției limitate rămâne valabil, cu condiția ca alocarea riscurilor pe care o stabilește să nu fie afectată substanțial.

# Ограниченнaя Гарантия

**ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ОГРАНИЧЕННУЮ ГАРАНТИЮ, ЧТОБЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ СО СВОИМИ ПРАВАМИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ!** Термин «Аппаратное обеспечение» означает аппаратное устройство Microsoft®. Термин «вы» означает физическое или юридическое лицо, которое в этой Ограниченной гарантии будет обозначаться как «вы» и «ваш».

## А. ГАРАНТИИ.

1. Прямая гарантия. В соответствии с условиями этой Ограниченной гарантии, отменяющей любые другие прямые гарантии (если они есть), корпорация Майкрософт гарантирует, что при нормальном использовании и обслуживании ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ и Аппаратное обеспечение будут в целом соответствовать характеристикам, указанным на фирменной упаковке и в сопроводительной документации корпорации Майкрософт, начиная с даты приобретения, указанной на чеке или в другом документе, подтверждающем оплату, и в течение i) 90 дней для ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ и ii) периода, указанного ниже, для Аппаратного обеспечения (далее "Гарантийный период"). На дефекты, обнаруженные после Гарантийного периода, никакие гарантии и условия не распространяются.

Гарантийный период.

Аксессуары Xbox 360 для Windows, Microsoft LifeChat ZX-6000: девяносто (90) дней гарантии.

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; LifeCam VX-800; Microsoft Optical Mouse 200; Microsoft Wired Keyboard 200; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical; Wired Desktop 800; Wireless Mobile Mouse 1000; Wireless Mobile Mouse 3000; Wireless Mouse 1000; Wired Desktop 200; Wireless Desktop 800; Wireless Keyboard 800; Microsoft Compact Mouse 100; Microsoft Optical Mouse 100: два (2) года

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer for Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer с устройством считывания отпечатков пальцев: пять (5) лет

Устройство Майкрософт для считывания отпечатков пальцев; Microsoft Presenter 3000; Microsoft Notebook Cooling Shuttle; охлаждающая подставка Майкрософт для переносных компьютеров: три (3) года

Для всех остальных веб-камер Майкрософт (за исключением Microsoft Xbox Live Vision Camera): три (3) года

Для всех остальных мини-гарнитур Майкрософт (за исключением проводных и беспроводных мини-гарнитур для Xbox 360): два (2) года

Для всех остальных наборов клавиатур и мышей Майкрософт для настольных компьютеров: три (3) года

Для всех остальных клавиатур Майкрософт: три (3) года

Для всех остальных мышей Майкрософт: три (3) года

Эта Ограниченная гарантия не распространяется на субъективные или эстетические аспекты Аппаратного обеспечения или ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, и никакая

другая гарантия по этим аспектам не предоставляется. Вышеуказанная прямая гарантия является единственной прямой гарантией для вас, заменяющей все остальные прямые или подразумеваемые гарантии и условия, включая гарантии, указанные в любой другой документации и на любой другой упаковке (за исключением существующих подразумеваемых гарантий, которые не подлежат отмене). Никакая информация и никакие предложения в устной или письменной форме, поступившие от корпорации Майкрософт, ее агентов, афилированных лиц или поставщиков, а также от их сотрудников или агентов, не создают никаких гарантий или условий и не расширяют область действия этой Ограниченнной гарантии. Раздел «Действующее законодательство. Исключительная юрисдикция», содержащийся в части 2 этого Соглашения, распространяется и на эту Ограниченнную гарантию и включается в нее этой ссылкой.

2. Ограничение периода действия подразумеваемых гарантий. Если вы являетесь потребителем, то по законам некоторых стран вам могут предоставляться дополнительные подразумеваемые гарантии или права, действие которых ограничивается в этом документе Гарантийным периодом. Законодательство некоторых стран не допускает ограничения срока действия подразумеваемых гарантий и прав, поэтому вышеуказанное ограничение может к вам не относиться.

В. ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ. В соответствии с применимым законодательством и нижеизложенным, если вы возвращаете ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ и Устройство по месту приобретения (или в корпорацию Майкрософт, если по месту приобретения изделие не принято) с копией чека или другого подлинного документа, удостоверяющего оплату, и это происходит во время Гарантийного периода, корпорация Майкрософт по своему усмотрению предпримет одно из следующих действий в качестве единственной компенсации за нарушение условий этой Ограниченнной гарантии и любых подразумеваемых гарантий:

исправит или заменит дефектное ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение полностью или частично либо

выплатит компенсацию за убытки и ущерб, подлежащие компенсации и понесенные в условиях правильной эксплуатации ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ или Аппаратного обеспечения, но в пределах суммы, уплаченной вами за ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение (если оплата имела место), и за вычетом разумной амортизации, размер которой зависит от фактического использования.

На вышеуказанную компенсацию распространяются следующие правила.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение, поставляемое как исправленное, отремонтированное или в качестве замены, должно быть новым, восстановленным или восстановленным, а также сравнимым по функциональности и производительности с исходным Аппаратным обеспечением или ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. В изделие могут быть также включены компоненты других изготавителей.

Для любого ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ или Аппаратного обеспечения, исправленного, отремонтированного или замененного по этой Ограниченнной гарантии, гарантия действует в течение большего из следующих сроков: оставшейся части исходного Гарантийного периода или 30 дней с момента, когда Вы получаете назад ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение. Если обновление для ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ поставляется с новой ограниченной гарантией, условия

этой новой ограниченной гарантии относятся только к обновленному ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ и не распространяются на исходное Аппаратное обеспечение.

Если законодательство вашей страны не требует иного, транспортировка товара для гарантийного обслуживания (включая упаковку) осуществляется за ваш счет.

Корпорация Майкрософт не дает никаких гарантий по другим услугам, оказанным в рамках этой Ограниченнной гарантии, и не несет никакой ответственности за качественное и добросовестное выполнение работы в связи с такими услугами.

**С. ИСКЛЮЧЕНИЕ ДРУГИХ ВИДОВ УБЫТКОВ И УЩЕРБА. В СТЕПЕНИ, МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, МАЙКРОСОФТ, ЕЕ ПОСТАВЩИКИ, АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА И АГЕНТЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ И УЩЕРБ:**

(i) СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ И УЩЕРБ;

(ii) УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, СВЯЗАННЫЕ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ С ПОТЕРЕЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОМ В РАБОТЕ, ПОТЕРЕЙ ДАННЫХ ИЛИ НАРУШЕНИЕМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ, НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВСЕГО ИЛИ ЧАСТИ АППАРАТНОГО ИЛИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НАНЕСЕНИЕМ ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ВЫПолнИТЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО (ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ДОБРОСОВЕСТНОМУ И КАЧЕСТВЕННОМУ ВЫПолнЕНИЮ РАБОТЫ);

(iii) КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ИЛИ АППАРАТНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С НИМИ. ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННОЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ ДАЖЕ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КОРПОРАЦИЯ МАЙКРОСОФТ, ЛЮБОЙ ЕЕ ПОСТАВЩИК, АФФИЛИРОВАННОЕ ЛИЦО ИЛИ АГЕНТ БЫЛИ ИЗВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИKНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ И УЩЕРБА, А ТАКЖЕ В СЛУЧАЕ ОШИБКИ, ГРАЖДАНСКОГО НАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ), СТРОГОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ПРОДУКТУ, УБЫТКОВ И УЩЕРБА ИЗ-ЗА НЕПРАВИЛЬНОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИЛИ ПО ДРУГОЙ ПРИЧИНЕ.

Законодательство некоторых стран не допускает исключений или ограничения ответственности за случайные или косвенные убытки и ущерб. В этом случае вышеуказанные ограничения или исключения могут к вам не относиться.

**Д. ИСКЛЮЧЕНИЯ.** Эта Ограниченнная гарантия не действует и корпорация Майкрософт не несет ответственности по этой Ограниченнной гарантии, если ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение:

- используется в коммерческих целях (включая сдачу в аренду или лизинг) или в целях, выходящих за рамки лицензии на ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ;

- изменено или модифицировано;

- повреждено в силу форс-мажорных обстоятельств, а также из-за скачка напряжения, неправильного использования или обращения, небрежности, несчастного случая, износа или других причин, не связанных с дефектами в Аппаратном обеспечении или ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ;

- повреждено программами, данными, вирусами, файлами, а также во время транспортировки или передачи по сети;

- не использовалось в соответствии с сопроводительной документацией и инструкциями по эксплуатации;

- ремонтировалось или модифицировалось лицами, не являющимися сертифицированным персоналом официального сервисного центра корпорации Майкрософт, что вызвало или усилило повреждение или дефект.

Эта Ограниченная гарантia не включает никаких гарантii относительно законных прав, таких как гарантia права собственности, спокойного владения или ненарушенia авторских прав.

**E. РЕГИСТРАЦИЯ.** Вы не обязаны регистрировать покупку ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ или Аппаратного обеспечения, чтобы Ограниченная гарантia вступила в силу.

**F. БЕНЕФИЦИАР.** В степени, допускаемой применимым законодательством, эта Ограниченная гарантia предоставляется только вам (первому обладателю лицензии на использование ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ или покупателю Аппаратного обеспечения), и никаких других бенефициаров по этой Ограниченной гарантii нет. Если законодательство не требует иного, данная Ограниченная гарантia не предназначена ни для кого другого и не распространяется на других лиц, включая тех, кому вы передаете ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или Аппаратное обеспечение в соответствии с условиями этого Соглашения.

**G. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.** Гарантом по этой Ограниченной гарантii является Майкрософт. Инструкции о том, как воспользоваться этой Ограниченной гарантii, можно получить в дочерней компании корпорации Майкрософт, обслуживающей вашу страну, а также обратившись письменно по адресу: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA или посетив веб-узел [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

Необходимо также сделать следующее:

1. Предоставить доказательство оплаты в виде чека с датой или счета (копии), подтверждающее, что вы являетесь бенефициаром по этой Ограниченной гарантii и ваш запрос на возмещение ущерба сделан в Гарантийный период.

2. Выполнить инструкции корпорации Майкрософт по доставке и другие инструкции, если корпорация Майкрософт определит, что Аппаратное обеспечение, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ или их часть подлежат возврату. Для получения обслуживания по этой Ограниченной гарантii вы должны доставить продукт в исходной фирменной упаковке или упаковке, обеспечивающей равнозначную степень защиты, по адресу, указанному корпорацией Майкрософт. Если законодательство страны не требует иного, транспортировка изделия для гарантийного обслуживания (включая упаковку) осуществляется за ваш счет.

3. Удалить все файлы или данные, которые вы считаете конфиденциальными, прежде чем возвращать изделие в корпорацию Майкрософт.

Невыполнение вышеуказанных инструкций может привести к задержкам, дополнительным расходам для вас или аннулированию гарантii.

Эта Ограниченная гарантia дает вам конкретные юридические права. У вас могут быть и другие права в зависимости от страны. Если какое-либо из условий этой Ограниченной гарантii запрещено законами вашей страны, оно признается ничтожным и недействительным, но остальные условия этой Ограниченной гарантii сохраняют полную юридическую силу, если распределение риска не будет существенно нарушено.

# Obmedzená Záruka

DÔLEŽITÉ. POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO OBMEDZENÚ ZÁRUKU, ABY STE POROZUMELI SVOJIM PRÁVAM A POVINNOSTIAM. Výraz „hardvérové zariadenie“ znamená hardvérový produkt spoločnosti Microsoft®. Výraz „vy“ predstavuje fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá sa v tejto obmedzenej záruke označuje zámenami „vy“ a „vás“ vo všetkých pádových tvaroch.

## A. ZÁRUKY

1. Výslovná záruka. V súlade s podmienkami a požiadavkami tejto obmedzenej záruky a namiesto akýchkoľvek iných výslovných záruk (ak existujú) spoločnosť Microsoft zaručuje, že v rámci bežného používania a servisu, počnúc dňom nadobudnutia uvedeným na potvrdení alebo podobnom doklade o platbe, a počas i) ďalších 90 dní pre SOFTVÉR a ii) ďalšieho obdobia uvedeného nižšie pre príslušné hardvérové zariadenie (ďalej označované ako „záručná doba“) budú SOFTVÉR a hardvérové zariadenie do značnej miery zodpovedať baleniu a dokumentácii spoločnosti Microsoft dodávaných s príslušnými produktmi. Pokiaľ ide o chyby zistené po záručnej dobe, neexistujú žiadne záruky ani upozornenia nijakého druhu.

### Záručné obdobie:

Príslušenstvo Xbox 360 pre systém Windows, Microsoft LifeChat ZX-6000: záruka deväťdesiat (90) dní

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; LifeCam VX-800; Microsoft Optical Mouse 200; Microsoft Wired Keyboard 200; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical; Wired Desktop 800; Wireless Mobile Mouse 1000; Wireless Mobile Mouse 3000; Wireless Mouse 1000; Wired Desktop 200; Wireless Desktop 800; Wireless Keyboard 800; Microsoft Compact Mouse 100; Microsoft Optical Mouse 100: dva (2) roky

IntelliMouse® Optical, Wireless IntelliMouse Explorer, IntelliMouse Explorer for Bluetooth, Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: päť (5) rokov

Microsoft Fingerprint Reader, Microsoft Presenter 3000, Microsoft Notebook Cooling Shuttle, Microsoft Notebook Cooling Base: tri (3) roky

Všetky ďalšie webové kamery spoločnosti Microsoft (okrem kamery Microsoft Xbox Live Vision Camera): tri (3) roky

Všetky ďalšie náhľavné súpravy spoločnosti Microsoft (okrem káblového alebo bezdrôtového príslušenstva náhľavných súprav pre konzolu Xbox 360): dva (2) roky

Všetky ďalšie súpravy klávesníc a myší k počítačom spoločnosti Microsoft: tri (3) roky

Všetky ďalšie klávesnicové zariadenia spoločnosti Microsoft: tri (3) roky

Všetky ďalšie myši spoločnosti Microsoft: tri (3) roky

Táto obmedzená záruka nepokrýva a nijaká záruka akéhokoľvek iného druhu sa neposkytuje s ohľadom na akékoľvek subjektívne alebo estetické aspekty hardvérového zariadenia alebo SOFTVÉRU. Výslovná záruka uvedená vyššie je jedinou vám poskytnutou zárukou a poskytuje sa namiesto všetkých ostatných výslovných alebo implicitných záruk a podmienok (okrem akýchkoľvek neodmiestiteľných implicitných

záruk, ktoré existujú) vrátane akýchkoľvek ďalších záruk uvedených v akejkoľvek inej dokumentácii alebo na obale. Žiadne informácie ani návrhy (ústne či písomné) poskytované spoločnosťou Microsoft, jej zástupcami, afiliáciami alebo dodávateľmi, prípadne jej alebo ich zamestnancami či zástupcami, neposkytujú záruky ani podmienky ani nerozšírujú rozsah tejto obmedzenej záruky. Ustanovenie „Nadriadený právny poriadok. Výlučné fórum“ v 2. časti zmluvy sa vzťahuje na túto obmedzenú záruku a je začlenené do tohto dokumentu formou doložky k zmluve.

2. Obmedzenie trvania implicitných záruk. Ako spotrebiteľ si môžete uplatniť implicitnú záruku alebo podmienku v súlade so zákonmi príslušného právneho poriadku. Jej trvanie sa týmto obmedzuje na záručnú dobu. Niektoré právne poriadky nepovoľujú obmedzenia doby trvania implicitných záruk ani podmienok, takže uvedené obmedzenie sa na vás nemusí vzťahovať.

**B. VÝLUČNÝ OPRAVNÝ PROSTRIEDOK.** V súlade s platnými právnymi predpismi a nasledujúcimi ustanoveniami a za predpokladu, že SOFTVÉR a hardvérové zariadenie vrátite v mieste ich zakúpenia (alebo spoločnosti Microsoft, ak v príslušnom mieste vrátenie neakceptujú) s kópiou potvrdenia alebo iným dôveryhodným dôkazom o platbe počas záručnej doby, spoločnosť Microsoft, podľa svojho uváženia a ako váš výlučný opravný prostriedok za porušenie tejto obmedzenej záruky a akýchkoľvek implicitných záruk:

úplne alebo čiastočne opraví chybný SOFTVÉR či chybné hardvérové zariadenie alebo vám zaplatí za prípustné škody, ktoré vám vznikli pri primeranom spoliehaní sa na príslušné produkty, ale len do výšky sumy (ak existuje), ktorú ste zaplatili za SOFTVÉR alebo hardvérové zariadenie, zníženej o primeranú amortizáciu vyplývajúcu z ich bežného používania.

Uvedený opravný prostriedok sa riadi nasledujúcimi skutočnosťami:

Akýkoľvek opravený alebo nahradený SOFTVÉR alebo hardvérové zariadenie budú nové alebo zrenovované, prípadne použiteľné na servisné účely funkčne a výkonom porovnatelným s pôvodným hardvérovým zariadením (alebo SOFTVÉROM) a môžu zahrňať položky tretích strán.

Za akýkoľvek SOFTVÉR alebo hardvérové zariadenie opravené alebo nahradené na základe tejto obmedzenej záruky sa bude ručiť po dobu rovnajúcu sa pôvodnej záručnej dobe alebo 30 dní odo dňa, kedy vám bola príslušná položka zaslaná späť, podľa toho, ktorá doba je dlhšia. Ak sa s novou obmedzenou zárukou doručí upgrade SOFTVÉRU, budú platiť podmienky tejto novej obmedzenej záruky, ale len na upgradovaný SOFTVÉR. Nebudú sa vzťahovať na pôvodné hardvérové zariadenie.

Ak to váš právny poriadok nevyžaduje inak, náklady spojené s prenosom (vrátane balného) na vykonanie záručného servisu si hradíte sami a

spoločnosť Microsoft neposkytuje žiadne záruky týkajúce sa akýchkoľvek iných služieb poskytovaných v súvislosti s touto obmedzenou zárukou a odmieta akékoľvek záväzky (ak existujú) súvisiace s odbornou prácou alebo nezanedbaním, ktoré sa týkajú takýchto služieb.

**C. VYLÚČENIE INÝCH ŠKÔD.** V MAXIMÁLNOM MOŽNOM ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM SPOLOČNOSŤ MICROSOFT A JEJ DODÁVATELIA, AFILÁCIE A ZÁSTUPCOVIA NEZODPOVEDAJÚ ZA ŽIADNE:

- (i) NÁSLEDNÉ ANI NÁHODNÉ ŠKODY,
- (ii) ŠKODY ANI STRATY AKÉHOKOLVEK CHARAKTERU VZŤAHUJÚCE SA NA UŠLÉ ZISKY, PRERUŠENIE PODNIKANIA, STRATU ÚDAJOV, SÚKROMIA ALEBO DÔVERNOSTI, NEMOŽNOSŤ POUŽÍVAŤ HARDVÉROVÉ ZARIADENIA ALEBO SOFTVÉR AKO CELOK ALEBO JEHO ČASŤ, UBLÍŽENIE NA ZDRAVÍ ANI NA NEDODRŽANIE ZÁVÄZKOV (VRÁTANE, ALE NIE VÝHRADNE, AKÝCHKOĽVEK POVINNOSTÍ NEZANEDBANIA, DOBREJ VIERY ALEBO ODBORNEJ PRÁCE), ANI ZA
- (iii) NEPRIAME, ŠPECIÁLNE ČI REPRESÍVNE ŠKODY VYPLÝVAJÚCE ALEBO AKÝMKOĽVEK SPÔSOBOM SÚVISIACE SO SOFTVÉROM ALEBO HARDVÉROVÝM ZARIADENÍM.
- PREDCHÁDZAJÚCE OBMEDZENIA PLATIA AJ VTEDY, AK SPOLOČNOSŤ MICROSOFT ALEBO KTORÝKOĽVEK JEJ DODÁVATEĽ, AFILÁCIA ALEBO ZÁSTUPCA BOLI UPOZORNENÍ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO STRÁT ALEBO ŠKÓD, A TO AJ V PRÍPADE CHYBY, PORUŠENIA PRÁVA (VRÁTANE ZANEDBANIA), PRESNE VYMEDZENEJ ZODPOVEDNOSTI ALEBO ZODPOVEDNOSTI VÝROBCU ZA PRODUKT, SKRESLENIA ALEBO INÉHO DÔVODU.
- Niektoré právne poriadky nepovaľujú vylúčenia ani obmedzenia náhodných alebo následných škôd, takže uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa na vás nemusia vzťahovať.
- D. VYLÚČENIE Z POKRYTIA. Táto obmedzená záruka neplatí a spoločnosť Microsoft nenesie žiadnu zodpovednosť v súvislosti s touto obmedzenou zárukou, ak pre SOFTVÉR alebo hardvérové zariadenie platia nasledujúce skutočnosti:
- používajú sa na komerčné účely (vrátane prenajímania alebo poskytovania na lízing) alebo na účely neuvedené v licencii na SOFTVÉR,
  - upravujú sa alebo menia nepovoleným spôsobom,
  - došlo k ich poškodeniu z vyššej moci, nárazovým prúdom, nesprávnym zaobchádzaním, zneužitím, nedbalosťou, v rámci nehody, opotrebovaním z používania, nesprávnu manipuláciou, nesprávnu aplikáciou alebo z iných príčin, ktoré nesúvisia s chybami hardvérového zariadenia alebo SOFTVÉRU,
  - poškodili ich programy, údaje, vírusy alebo súbory, alebo sa poškodili počas prepravy alebo prenosu,
  - nepoužívajú sa v súlade so sprievodnou dokumentáciou a pokynmi na používanie alebo
  - opravuje ich, upravuje alebo mení iné ako špecializované servisné centrum spoločnosti Microsoft a toto neoprávnené centrum spôsobuje alebo prispieva k poškodeniu alebo škodám.
- Táto obmedzená záruka nezahŕňa žiadnu záruku týkajúcu sa zákonných práv alebo možnosti, napríklad akúkoľvek záruku týkajúcu sa právneho titulu, nerušeného používania alebo dodržiavania cudzích práv.
- E. REGISTRÁCIA. Obmedzená záruka je platná, aj keď získaný SOFTVÉR a hardvérové zariadenie nezaregistrujete.

**F. POŽÍVATEĽ.** V maximálnom rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi je obmedzená záruka vyhotovená iba pre vás, prvého licencovaného používateľa SOFTVÉRU alebo nadobúdateľa hardvérového zariadenia, a neexistujú žiadni požívateľia tejto obmedzenej záruky z tretej strany. Ak to nevyžadujú právne predpisy, nie je tátó obmedzená záruka určená a nevztahuje sa na nikoho iného vrátane osôb, v prospech ktorých uskutočňujete akýkoľvek prevod povolený touto zmluvou.

**G. ĎALŠIE INFORMÁCIE.** Ručiteľom za túto obmedzenú záruku je spoločnosť Microsoft. Pokyny na dosiahnutie plnenia tejto obmedzenej záruky vám poskytne pobočka spoločnosti Microsoft vo vašej krajine alebo môžete napísať na adresu: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA, prípadne navštívte webovú lokalitu spoločnosti Microsoft na adrese [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

Musíte tiež:

1. Predložiť dôveryhodný doklad o platbe, potvrdenku o nákupu označenú dátumom alebo faktúru (alebo jej kopiu) ako dôkaz, že ste požívateľom tejto obmedzenej záruky a že vaša požiadavka na opravný prostriedok je v rámci záručnej doby.
2. Postupovať podľa pokynov spoločnosti Microsoft týkajúcich sa prepravy a iných pokynov, ak určujú, že treba vrátiť celý SOFTVÉR či hardvérové zariadenie alebo ich časť. Ak chcete uplatniť plnenie obmedzenej záruky, musíte príslušnú položku dovezť alebo doručiť v pôvodnom obale alebo v obale, ktorý poskytuje rovnakú úroveň ochrany, na miesto určené spoločnosťou Microsoft. Okrem osobitných požiadaviek vášho právneho poriadku si náklady na vykonanie záručného servisu spojené s prenosom (vrátane balného) hradíte sami.
3. Vymazať alebo odstrániť všetky súbory alebo údaje, ktoré považujete za súkromné alebo dôverné ešte pred tým, ako príslušnú položku pošlete spoločnosti Microsoft.

Nedodržanie uvedených pokynov môže mať za následok omeškanie, zvýšenie poplatkov alebo môže zrušiť platnosť vašej záruky.

Táto obmedzená záruka poskytuje špecifické práva a môžu sa na vás vzťahovať aj ďalšie práva, ktoré sú v jednotlivých právnych poriadkoch odlišné. Ak je niektorá podmienka tejto obmedzenej záruky takýmito zákonmi zakázaná, mala by byť zrušená, pričom doba obmedzenej záruky zostáva účinná a platná v plnom rozsahu, pokiaľ nie je materiálne narušené rozloženie rizika.

# Omejeno Jamstvo

POMEMBNO – POZORNO PREBERITE TO OMEJENO JAMSTVO, DA BOSTE RAZUMELI SVOJE PRAVICE IN OBVEZNOSTI. Izraz »strojna oprema« pomeni izdelek strojne opreme družbe Microsoft®. Izraz »vi« pomeni posameznika ali posamezno pravno osebo, ki bo v tem omejenem jamstvu imenovana z izrazoma »vi« ali »vaš«.

## A. JAMSTVA.

1. Izrecno jamstvo. Microsoft v skladu s pogoji in določili tega omejenega jamstva ter namesto katerega koli drugega (morebitnega) izrecnega jamstva jamči, da bosta PROGRAMSKA OPREMA in strojna oprema ob običajni uporabi in vzdrževanju na dan nakupa, kot je prikazan na vašem računu ali podobnem dokazilu o plačilu, in naslednjih i) 90 dni za PROGRAMSKO OPREMO ter ii) v spodaj navedenem časovnem obdobju za ustrezno strojno opremo (oboje v nadaljevanju »obdobje jamstva«) znatno skladni s priloženo Microsoftovo embalažo in dokumentacijo. V zvezi z okvarami, ki jih odkrijete po koncu obdobja jamstva, Microsoft ne daje nobenega jamstva ali pogoja.

### Obdobje jamstva:

Pripomočki Xbox 360 za Windows in Microsoft LifeChat ZX-6000: devetdeset (90) dnevno jamstvo.

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; LifeCam VX-800; Microsoft Optical Mouse 200; Microsoft Wired Keyboard 200; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical; Wired Desktop 800; Wireless Mobile Mouse 1000; Wireless Mobile Mouse 3000; Wireless Mouse 1000; Wired Desktop 200; Wireless Desktop 800; Wireless Keyboard 800; Microsoft Compact Mouse 100; Microsoft Optical Mouse 100: dve (2) leti

IntelliMouse® Optical, Wireless IntelliMouse Explorer, IntelliMouse Explorer for Bluetooth in Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: pet (5) let

Microsoft Fingerprint Reader; Microsoft Presenter 3000; Microsoft Notebook Cooling Shuttle; Microsoft Notebook Cooling Base: tri (3) leta

Za vse druge Microsoftove spletne kamere (razen kamere Microsoft Xbox Live Vision Camera): tri (3) leta

Za vse druge Microsoftove slušalke z mikrofonom (razen žičnih ali brezžičnih pripomočkov za slušalke z mikrofonom za Xbox 360): dve (2) leti

Za vse druge Microsoftove namizne komplete tipkovnic in mišk: tri (3) leta

Za vse druge Microsoftove tipkovnice: tri (3) leta

Za vse druge Microsoftove miške: tri (3) leta

To omejeno jamstvo ne zajema subjektivnih ali estetskih vidikov strojne opreme ali PROGRAMSKE OPREME, Microsoft pa zarje ne daje nobenega jamstva. Zgoraj navedeno izrecno jamstvo je edino izrecno jamstvo, ki vam ga daje Microsoft namesto vseh drugih izrecnih ali naznačenih jamstev in pogojev (razen katerih koli morebitnih jamstev, ki jih ni mogoče zavrniti), vključno s katerimi koli jamstvi na embalaži ali v dokumentaciji. Nobene ustne ali pisne informacije ali predlogi Microsofta, njegovih posrednikov/agentov, lastniško povezanih podjetij ali dobaviteljev oziroma njegovih

ali njihovih zaposlenih niso jamstvo ali pogoj oziroma ne povečujejo obsega tega omejenega jamstva. Za to omejeno jamstvo velja določilo »Uporaba prava; izključno pristojno sodišče« iz 2. dela pogodbe, ki je vključeno v ta del s sklicem.

2. Omejitev trajanja naznačenih jamstev. Kot potrošnik imate lahko v skladu z zakonodajo nekaterih pristojnosti naznačeno jamstvo in/ali pogoj, ki sta s tem omejena na trajanje obdobja jamstva. Nekatere pristojnosti ne dovoljujejo omejitev glede trajanja naznačenega jamstva ali pogoja, zato zgornja omejitev morda za vas ne velja.

B. IZKLJUČNO PRAVNO SREDSTVO. Če med obdobjem jamstva PROGRAMSKO OPREMO in strojno opremo skupaj z izvodom vašega potrdila ali drugim veljavnim dokazilom o plačilu vrnete na mesto, kjer ste ju pridobili (ali Microsoftu, če vam na tem mestu ne omogočijo vračila), bo Microsoft v skladu z upoštevno zakonodajo in spodaj navedenim po svoji izbiri in kot vaše izključno pravno sredstvo v primeru kršitve tega omejenega jamstva in katerih koli naznačenih jamstev:

popravil ali zamenjal poškodovano PROGRAMSKO OPREMO ali strojno opremo delno ali v celoti ali

plačal odškodnino za škodo, ki ste jo utrpeli v razumnem zaupanju, a največ do (morebitnega) zneska, ki ste ga plačali za PROGRAMSKO OPREMO in/ali strojno opremo, zmanjšano za razumno amortizacijo na podlagi dejanske uporabe.

Za zgornje pravno sredstvo velja naslednje:

Popravljena ali zamenjana PROGRAMSKA OPREMA ali strojna oprema bo nova, obnovljena ali rabljena s primerljivimi funkcijami in delovanjem kot prvotna strojna oprema (ali PROGRAMSKA OPREMA) ter lahko vključuje elemente drugih izdelovalcev.

Za vso PROGRAMSKO OPREMO ali strojno opremo, popravljeno ali zamenjano v skladu s tem omejenim jamstvom, velja jamstvo za preostali čas prvotnega obdobja jamstva ali 30 dni od datuma, ko je izdelek poslan nazaj na vaš naslov, kar koli je daljše. Če je nadgradnja za PROGRAMSKO OPREMO dostavljena z novim omejenim jamstvom, potem pogoji novega omejenega jamstva veljajo za nadgrajeno PROGRAMSKO OPREMO, vendar ne za prvotno strojno opremo.

Če zakonodaja v vaši pristojnosti ne določa drugega, so stroški, povezani s prevozom (in pakiranjem) zaradi servisiranja v obdobju jamstva, vaš strošek.

Microsoft ne daje nobenih jamstev v zvezi s katerimi koli drugimi storitvami, ki jih zagotavlja v okviru tega omejenega jamstva, in zavrača vse (morebitne) dolžnosti strokovne skrbnosti ali odsotnosti malomarnosti v povezavi s takšnimi storitvami.

C. IZKLJUČITEV ODGOVORNOSTI ZA DRUGE ŠKODE. DO NAJVEČJE MERE, KI JO DOVOLJUJE ZAKONODAJA, MICROSOFT, NJEGOVA LASTNIŠKO POVEZANA PODJETJA IN POSREDNIKI/AGENTI NISO ODGOVORNI ZA KATERO KOLI:

(i) POSLEDIČNO ALI NAKLJUČNO ŠKODO;

(ii) ŠKODO ALI IZGUBO, KI JE NA KAKRŠEN KOLI NAČIN POVEZANA Z IZGUBO DOBIČKA, PREKINITVJO POSLOVANJA, IZGUBO PODATKOV ALI ZASEBNOSTI ALI ZAUPNOSTI, KATERO KOLI NEZMOŽNOSTJO UPORABE STROJNE OPREME ALI PROGRAMSKE OPREME DELNO ALI V CELOTI, OSEBNO POŠKODO ALI KATERIM KOLI NEIZPOLNJEVANJEM KAKRŠNIH KOLI OBVEZNOSTI (VKLJUČNO Z – IN BREZ OMEJITVE NA – PREPREČEVANJE MALOMARNOSTI, UKREPANJE V DOBRI VERI IN ZAGOTAVLJANJE STROKOVNE SKRBNOSTI); ALI

(iii) POSREDNO, POSEBNO ALI DODATNO ŠKODO, KI IZHAJA IZ PROGRAMSKIE OPREME ALI STROJNE OPREME ALI JE Z NJIMA NA KAKRŠEN KOLI NAČIN POVEZANA. NAVEDENO VELJA, ČEPRAV JE BIL MICROSOFT ALI KATERI KOLI DOBAVITELJ, LASTNIŠKO POVEZANO PODJETJE ALI POSREDNIK/AGENT OBVEŠČEN O MOŽNOSTI TAKIH IZGUB ALI ŠKOD, IN TUDI V PRIMERU KRIVDE, ODŠKODNINSKE ODGOVORNOSTI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO), OBJEKТИVNE ODGOVORNOSTI ALI ODGOVORNOSTI ZA IZDELKE, LAŽNE PREDSTAVITVE ALI DRUGEGA RAZLOGA.

Nekatere pristojnosti ne dovoljujejo izključitve ali omejitve odgovornosti za naključno ali posledično škodo, zato za vas zgoraj navedene omejitve ali izključitve morda ne veljajo.

D. IZKLJUČITVE IZ JAMSTVA. To omejeno jamstvo ne velja in Microsoft v skladu s tem omejenim jamstvom ne prevzema nobene odgovornosti, če PROGRAMSKO OPREMO ali strojno opremo:

- uporabljate v komercialne namene (vključno z zakupom ali najemom) ali namene, ki so zunaj obsega licence za PROGRAMSKO OPREMO;
- spreminjate ali nedovoljeno posegate vanjo;
- poškoduje višja sila ali električni udar oziroma se poškoduje zaradi napačne uporabe, zlorabe, malomarnosti, nesreče, obrabe, napačnega ravnanja, uporabe za napačen namen ali drugih razlogov, ki niso povezani z okvarami v strojni opremi ali PROGRAMSKI OPREMI;
- poškodujejo programi, podatki, virusi ali datoteke ali se poškoduje med pošiljanjem ali prenosom;
- ne uporabljate v skladu s priloženo dokumentacijo in navodili za uporabo ali
- popravlja, spreminja ali prilagaja kdo drug kot Microsoftov pooblaščeni servisni center in nepooblaščeni center povzroči katero koli okvaro ali škodo ali prispeva k njenemu nastanku.

To omejeno jamstvo ne vključuje nobenih jamstev glede zakonskih pravic ali zmožnosti, kot so jamstvo glede lastnine, nemotenega uživanja ali odsotnosti kršitev pravic intelektualne lastnine.

E. REGISTRACIJA. To omejeno jamstvo velja le, če registrirate nakup PROGRAMSKE OPREME in strojne opreme.

F. UPRAVIČENEC. Do mere, ki jo dovoljuje upoštevna zakonodaja, lahko omejeno jamstvo uveljavljate samo vi, prvi licencirani uporabnik PROGRAMSKE OPREME ali kupec strojne opreme, nobena tretja oseba pa ni upravičena do uveljavljanja omejenega jamstva. Če zakonodaja ne določa drugače, to jamstvo ni namenjeno nikomur drugemu in ne velja za nikogar drugega, vključno s katero koli osebo, ki ji prenesete izdelke, kot je dovoljeno v pogodbi.

G. DODATNE INFORMACIJE. V skladu s tem omejenim jamstvom je garant Microsoft. Če želite navodila za uveljavljanje tega omejenega jamstva, se obrnite na Microsoftovo podružnico v svoji državi ali pišite na naslov Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, ZDA, ali obiščite Microsoftovo spletno mesto [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

Pri tem morate tudi:

1. Predložiti dokazilo o plačilu v obliki poštenega in datiranega potrdila ali računa (ali njegovo kopijo), ki dokazuje, da ste upravičenec tega omejenega jamstva in da svoje pravno sredstvo uveljavljate v obdobju jamstva.
2. Upoštevati Microsoftova navodila za pošiljanje in druga navodila, če se izkaže, da je treba vašo strojno opremo ali PROGRAMSKO OPREMO vrniti delno ali v celoti. Če želite uveljavljati omejeno jamstvo, morate izdelek v originalni embalaži ali embalaži, ki zagotavlja enako raven zaščite, odnesti ali dostaviti na mesto, ki ga določi Microsoft. Če zakonodaja v vaši pristojnosti ne določa drugače, so stroški, povezani s prevozom (in pakiranjem) zaradi servisiranja v obdobju jamstva, vaš strošek.
3. Izbrisati ali odstraniti vse zasebne ali zaupne datoteke ali podatke, preden izdelek pošljete Microsoftu.

Če ne upoštevate zgornjih navodil, lahko pride do zamud ali razveljavitve vašega jamstva ali lahko utrpite dodatne stroške.

To omejeno jamstvo vam podeljuje posebne zakonske pravice, lahko pa imate tudi druge pravice, ki se razlikujejo glede na pristojnost. Če taká zakonodaja prepoveduje kateri koli pogoj tega omejenega jamstva, postane ta pogoj ničen in neveljaven, preostanek omejenega jamstva pa ostane v polni veljavi in je izvršljiv, če razporeditev tveganj ni znatno kršena.

# Обмежена Гарантія

**ВАЖЛИВО – ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ЦЮ ОБМЕЖЕНУ ГАРАНТІЮ, ЩОБ ЗНАТИ СВОЇ ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ!** Термін "Пристрій" означає устаткування виробництва Майкрософт®. Термін "Ви" означає особу або окрему юридичну особу, до якої в тексті цієї Обмеженої гарантії звертатимуться як "Ви" або "Ваш".

## А. ГАРАНТІЇ.

1. Явна гарантія. Згідно з умовами цієї Обмеженої гарантії та замість будь-яких інших явних гарантій (якщо такі існують), корпорація Майкрософт гарантує, що при нормальному використанні та обслуговуванні, починаючи з дати, вказаної у квитанції або подібному доказі оплати, і протягом наступних i) 90 днів для ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ та ii) періоду часу, зазначеного нижче для відповідного Устаткування (далі - "Гарантійний період"), функціонування ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ та Устаткування в основному відповідатиме матеріалам та документації корпорації Майкрософт, які їх супроводжують. Гарантійні умови та будь-які положення не поширюються на дефекти, виявлені після закінчення Гарантійного періоду.

### Гарантійний період.

Xbox 360 Accessories for Windows; Microsoft LifeChat ZX-6000: дев'яносто (90) днів.

LifeCam VX-500; LifeCam VX-700; LifeCam VX-800; Microsoft Optical Mouse 200; Microsoft Wired Keyboard 200; Comfort Optical Mouse 3000; Compact Optical Mouse 500; Wheel Mouse Optical; Wired Desktop 800; Wireless Mobile Mouse 1000; Wireless Mobile Mouse 3000; Wireless Mouse 1000; Wired Desktop 200; Wireless Desktop 800; Wireless Keyboard 800; Microsoft Compact Mouse 100; Microsoft Optical Mouse 100: два (2) роки

IntelliMouse® Optical; Wireless IntelliMouse Explorer; IntelliMouse Explorer for Bluetooth; Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader: п'ять (5) років.

Microsoft Fingerprint Reader; Microsoft Presenter 3000; Microsoft Notebook Cooling Shuttle; Microsoft Notebook Cooling Base: три (3) роки.

Для всіх інших веб-камер корпорації Майкрософт (за винятком Microsoft Xbox Live Vision Camera): три (3) роки

Для всіх інших гарнітур Microsoft (за винятком проводових або безпроводових гарнітур для Xbox 360): два (2) роки

Для всіх інших комплектів клавіатур та мишей Майкрософт для настільних ПК: три (3) роки.

Для всіх інших клавіатур Майкрософт: три (3) роки.

Для всіх інших мишей Майкрософт: три (3) роки.

Ця Обмежена гарантія не поширюється, а також будь-яка інша гарантія не розповсюджується на будь-які суб'єктивні або естетичні аспекти Устаткування або ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ. Викладена вище явна гарантія є для Вас єдиною явною гарантією, яка надається замість усіх інших явних та непрямих гарантій та умов

(за винятком будь-якої існуючої незмінної гарантії), включно з тими, що входять до іншого пакету документів або упаковки. Жодні відомості або вказівки (усні чи письмові), що надаються корпорацією Майкрософт, її агентами, афілійованими особами, постачальниками або їх чи їхніми працівниками або агентами, не можуть розглядатися як гарантійне зобов'язання або умова, а також розширювати обсяг цієї Обмеженої гарантії. Положення «Застосовне законодавство; виняткова юрисдикція» частини 2 цієї Угоди застосовується до цієї Обмеженої гарантії та цим додається до її складу.

2. Обмеження терміну дії непрямих гарантій. Якщо Ви є покупцем, Ви також можете мати непряму гарантію або умову згідно із законодавством деяких юрисдикцій, термін дії якої обмежується тривалістю Гарантійного періоду. Якщо в деяких юрисдикціях не дозволяється обмеження тривалості дії непрямої гарантії або умови, згадане вище обмеження може до Вас не застосовуватися.

Б. ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ. За умови отримання відповідного законодавства й повернення ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ та Устаткування до місця їх придбання (або, якщо це неможливо, до корпорації Майкрософт) разом із квитанцією або іншим документом, що служить дійсним доказом оплати, протягом Гарантійного періоду корпорація Майкрософт зобов'язується, на свій розсуд, в якості відшкодування збитків у разі порушення умов цієї Обмеженої гарантії та будь-яких непрямих гарантій виконати наступне:

відремонтувати або повністю чи частково замінити пошкоджений ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ чи Устаткування або

відшкодувати фактично заподіяні Вам збитки, але не більше суми (якщо така існує), сплаченої за ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ або Устаткування з помірним зменшенням вартості залежно від дійсного строку використання.

До зазначеного відшкодування застосовуються наступні умови.

Будь-який виправлений або замінений ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ чи Устаткування будуть новими або відновленими чи придатними до використання, відповідатимуть за своїми функціональними та технічними характеристиками оригінальному Устаткуванню (або ПРОГРАМНОМУ ПРОДУКТУ) та можуть містити компоненти сторонніх виробників.

Гарантія на будь-який ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ або Устаткування, відремонтовані чи замінені відповідно до умов цієї Обмеженої гарантії, діятиме протягом залишку початкового Гарантійного періоду або протягом 30 днів після їх повернення Вам, залежно від того, який із цих двох строків довший. Якщо оновлення ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ постачається разом із новою обмеженою гарантією, умови нової обмеженої гарантії поширюватимуться лише на оновлений ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ, але не застосовуватимуться до оригінального Устаткування.

Якщо інше не передбачено законодавством Вашої юрисдикції, транспортування (разом з упаковою) для гарантійного обслуговування здійснюється виключно за Ваш рахунок.

Також корпорація Майкрософт не надає жодних гарантій стосовно будь-яких інших послуг, передбачених цією Обмеженою гарантією, та відмовляється від усіх

зобов'язань (якщо такі існують) щодо високої якості виконання або відсутності недбалості відносно цих послуг.

**В. ВИКЛЮЧЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ІНШІ ЗБИТКИ. МІРОЮ, ДОЗВОЛЕНОЮ ВІДПОВІДНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОРПОРАЦІЯ МАЙКРОСОФТ, ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКИ, АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ ТА АГЕНТИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА:**

(i) ОПОСЕРЕДКОВАНІ АБО ВИПАДКОВІ ЗБИТКИ;

(ii) ВТРАТИ АБО ЗБИТКИ БУДЬ-ЯКОГО ХАРАКТЕРУ, ЩО ПРИЗВОДЯТЬ ДО ВТРАТИ ПРИБУТКІВ, ПЕРЕРВИ В КОМЕРЦІЙНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ, ВТРАТИ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯ НЕДОТОРКАННОСТІ ОСОБИСТОГО ЖИТТЯ ЧИ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ, НЕМОЖЛИВОСТІ ЧАСТКОВОГО ЧИ ПОВНОГО ВИКОРИСТАННЯ УСТАТКУВАННЯ АБО ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ, ЗАВДАННЯ ШКОДИ ЗДОРОВ'Ю АБО НЕВИКОНАННЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗОБОВ'ЯЗАННЯ (ВКЛЮЧНО З, АЛЕ БЕЗ ОБМЕЖЕННЯ ПЕРЕЛІЧЕНИМ, НЕВИКОНАННЯМ БУДЬ-ЯКОГО ЗОБОВ'ЯЗАННЯ, РАЗОМ ІЗ ЗОБОВ'ЯЗАННЯМ ДІЯТИ СУМЛІННО ТА З РОЗУМНОЮ ОБАЧНІСТЮ ЧИ ДОТРИМАННЯМ ВИСОКОЇ ЯКОСТІ ВИКОНАННЯ);

(iii) НЕПРЯМІ, ОСОБЛИВІ АБО ВИПАДКОВІ ПОШКОДЖЕННЯ, БУДЬ-ЯКИМ ЧИНОМ ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ АБО УСТАТКУВАННЯ. ВИКЛАДЕНЕ ВІЩЕ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ НАВІТЬ ТОДІ, КОЛИ КОРПОРАЦІЯ МАЙКРОСОФТ АБО БУДЬ-ЯКИЙ ІНШИЙ ПОСТАЧАЛЬНИК, АФІЛІЙОВАНА ОСОБА ЧИ АГЕНТ БУЛИ ЗАЗДАЛЕГДЬ ПОПЕРЕДЖЕНИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ВТРАТ АБО ЗБИТКІВ; НАВІТЬ У РАЗІ ВІДМОВИ РОБОТИ, ЦІВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧНО З НЕДБАЛІСТЮ), СУВОРОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ВИРОБНИКА, ПЕРЕКРУЧЕННЯ ФАКТІВ АБО З БУДЬ-ЯКОЇ ІНШОЇ ПРИЧИНІ.

У певних юрисдикціях не дозволяється виключення або обмеження відповідальності за опосередковані або випадкові збитки, тому згадане вище обмеження може до Вас не застосовуватися.

**Г. ВИНЯТКИ, НА ЯКІ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ ДІЯ ЛІЦЕНЗІЇ.** Обмежена гарантія не застосовується, та корпорація Майкрософт не несе відповідальність за цією гарантією, якщо ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ або Устаткування:

- використовуються в комерційних цілях (включно з орендою або прокатом) або в будь-яких цілях, що виходять за межі ліцензії на ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ;
- були модифіковані або підроблені;
- пошкоджені внаслідок стихійного лиха, перепадів напруги, порушення умов експлуатації, невідповідного використання, недбалості, нещасного випадку, зношування, неправильної роботи або інших причин, які не мають відношення до дефектів Устаткування або ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ;
- пошкоджені внаслідок дії інших програм, даних, вірусів та файлів або під час транспортування чи передавання;
- не використовуються відповідно до супровідної документації та інструкцій з використання;

- були виправлені, модифіковані або змінені в іншому місці, ніж авторизований сервісний центр корпорації Майкрософт, що призвело до появи будь-якого дефекту чи пошкодження.

Ця Обмежена гарантія не містить жодних гарантій відносно юридичних прав або можливостей, наприклад, гарантій щодо прав власності, спокійного використання або відсутності порушень.

**Д. РЕЄСТРАЦІЯ.** Вам не потрібно реєструвати придбання ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ та Устаткування, щоб Обмежена гарантія набула чинності.

**Е. БЕНЕФІЦІАР.** Мірою, дозволеною відповідним законодавством, Обмежена гарантія поширюється лише на Вас, першого ліцензованого користувача ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ або покупця Устаткування. Інших бенефіціарів Обмеженої гарантії немає. За винятком випадків, передбачених законодавством, ця Обмежена гарантія не призначена та не поширюється на будь-яку іншу особу, включно з особою, якій Ви передаєте будь-які права згідно з умовами Угоди.

**Є. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ.** Корпорація Майкрософт є поручителем за цієї Обмеженою гарантією. За інструкціями щодо гарантійного обслуговування за цією Обмеженою гарантією звертайтесь до дочірньої компанії корпорації Майкрософт у Вашій країні або пишіть за адресою Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA; або відвідайте веб-вузол корпорації Майкрософт [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

Також Вам необхідно:

1. Надіслати оригінал підтвердження оплати, квитанцію з датою або рахунок-фактуру (чи копію), які засвідчують, що Ви є бенефіціаром цієї Обмеженої гарантії та Ваш запит на відшкодування був надісланий протягом Гарантійного періоду.

2. Дотримуватися інструкцій щодо відправлення та інших інструкцій корпорації Майкрософт, якщо з'ясується, що Ваше Устаткування або ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ потребують повного або часткового повернення. Щоб отримати гарантійне обслуговування за Обмеженою гарантією, необхідно доставити або надіслати продукт в оригінальній упаковці або упаковці, яка не поступається оригінальній за ступенем захисту, до місця, зазначеного корпорацією Майкрософта. Якщо інше не передбачено законодавством відповідної юрисдикції, транспортування (включно з упаковкою) для гарантійного обслуговування здійснюється виключно за Ваш рахунок.

3. Видалити всі файли або дані, які Ви вважаєте приватними або конфіденційними, перед надсиланням продукту до корпорації Майкрософту.

Невиконання наведених вище інструкцій може привести до затримки, додаткових витрат з Вашої сторони або скасування гарантії.

Ця Обмежена гарантія надає Вам певні юридичні права, але Ви можете мати й інші права, обсяг яких залежить від юрисдикції. Будь-яке положення цієї Обмеженої гарантії, що заборонено певним законодавством, втрачає юридичну силу, але решта положень діють в повному обсязі, якщо розподілення ризику значно не порушується.

# الضمان المحدود

هام - يرجى قراءة هذا الضمان المحدود بعناية لفهم حقوقك وواجباتك! تعني كلمة "الجهاز" الجهاز الفعلي لشركة Microsoft®. وتعني كلمة "أنت" إما فرد أو كيان قانوني مفرد يشار إليه في هذا الضمان المحدود بالضمير "أنت" و"كلك".

## أ. الضمانات.

1. الضمان الصريح بموجب شروط وبنود هذا الضمان المحدود، وعوضاً عن أيه ضمانات صريحة أخرى (إن وجدت)، تضمن شركة Microsoft أنه تحت ظروف الاستخدام والخدمة العادلة، بداية من تاريخ الشراء الموضح على إيصالك أو خلاف ذلك من وثائق إثبات المداد وحتى 90 يوم تالي للبرنامج و (2) فترة زمنية منصوص عليها أدناه للجهاز المتوافق (يشار إلى كل فترة على حدة من الآن فصاعداً باعتبارها "فترة الضمان")، أن البرنامج والجهاز سيتوافقان جوهرياً مع حزمة برامج ووثائق شركة Microsoft المرفقة. أما بالنسبة لأية عيوب يتم الكشف عنها بعد انتهاء فترة الضمان، فلا يوجد أي ضمان أو شرط من أي نوع.

### فترة الضمان:

اكسسوارات جهاز Xbox 360 لنظام التشغيل Windows؛ سماعة Microsoft LifeChat ZX-6000؛ ضمان يمتد لـ 365 يوماً (90 يوماً).

كاميرا طراز LifeCam VX-500؛ كاميرا ويب طراز LifeCam VX-700؛ كاميرا طراز Microsoft Wired Compact Optical Mouse 200؛ فارة ضوئية طراز Microsoft Optical Mouse 200؛ لوحة مفاتيح لاسلكية طراز Keyboard 200؛ فارة ضوئية طراز Comfort Optical Mouse 3000؛ Wired Desktop 500؛ Optical Mouse 500؛ Wireless Mouse 3000؛ Wireless Mobile Mouse 1000؛ Wireless Desktop 800؛ Microsoft Wireless Keyboard 800؛ Wireless Desktop 200؛ Wired Desktop 200؛ Microsoft Optical Mouse 100؛ Compact Mouse 100 ضمان لمدة عامين (2).

فارة ضوئية طراز "IntelliMouse Optical"؛ فارة ضوئية لاسلكية طراز "Explorer"؛ فارة ضوئية بتقنية البلوتوث "IntelliMouse Explorer for Bluetooth"؛ فارة ضوئية لاسلكية مزودة بقارنة لبصمات الأصابع "Wireless IntelliMouse Explorer with Fingerprint Reader"؛ ضمان لمدة خمسة (5) أعوام.

قارنة بصمات الأصابع من شركة Microsoft؛ جهاز العرض Microsoft Presenter 3000؛ وحدة تبريد Microsoft Notebook Cooling Shuttle؛ قاعدة تبريد Microsoft Live Vision Camera؛ ضمان لمدة ثلاثة (3) أعوام.

بالنسبة لجميع كاميرات الويب الخاصة بشركة Microsoft الأخرى (فيما عدا الكاميرا طراز Microsoft Xbox 360)؛ ضمان لمدة ثلاثة (3) أعوام.

بالنسبة لجميع سماعات الرأس الخاصة بشركة Microsoft الأخرى (فيما عدا إكسسوارات سماعات الرأس طراز Xbox 360 السلكية أو اللاسلكية)؛ ضمان لمدة عامين (2).

لجميع مجموعات لوحت مفاتيح وفلاتر شركة Microsoft المكتبة خلاف ما سلف ذكره؛ ضمان لمدة ثلاثة (3) أعوام.

لجميع أجهزة لوحت المفاتيح الأخرى الخاصة بشركة Microsoft؛ ضمان لمدة ثلاثة (3) أعوام.

لجميع الفارات الأخرى الخاصة بشركة Microsoft؛ ضمان لمدة ثلاثة (3) أعوام.

لا يغطي هذا الضمان المحدود، ولا يوجد أي ضمان من أي نوع ينطح بأي من الجوانب الموضوعية أو الفنية للجهاز أو البرنامج. إن الضمان الصريح السالف ذكره أعلاه هو ضمان صريح يقدم خصيصاً من أجلك، وهو مقدم إليك عوضاً عن كل الضمانات الصريحة أو الضمنية والشروط (فيما عدا أيام ضمانات ضمنية موجودة لا يمكن التوصل منها)، بما في ذلك أي ضمانات تابعة لأية وثائق أو حزم أخرى. لا تشتمل أيام معلومات أو اقتراحات (سواء شفهية أو كتابية) تقدم بها شركة Microsoft، أو وكلاؤها، أو الشركات التابعة لها، أو موردوها أو العاملون بها، أو مندوبيها، أيام ضمانات أو شروط، كما أنها لا توسع مجال هذا الضمان المحدود. ينطبق الحكم المسمى "القانون الواجب التطبيق": منتدى حصري<sup>®</sup> بالجزء الثاني من الاتفاقية على هذا الضمان المحدود، وتم تضمينه هذه الاتفاقية بموجب هذه المرجعية.

2. قيد فترة الضمانات الضمنية إذا كنت مستهلكاً، يجوز أن تملك ضماناً ضمنياً وأو شرطاً بموجب قوانين بعض السلطات القضائية يتقيد بموجب هذه الاتفاقية لفترة الضمان المحدود. ونظراً لأن بعض الولايات لا تسمح بتحديد فترة الضمانات الضمنية، قد لا تسرى تلك الحدود عليك.

ب. التعويض الحصري. وفقاً للقانون المعمول به، وما يلي، وشريطة أن تعهد البرنامج والجهاز إلى المكان الذي حصلت عليهما منه (أو، حال عدم قبول هذا المكان باستئناد الضاعة المباعة، تقوم شركة Microsoft، بحسب ما يتراءى لها، وعلى سبيل التعويض الحصري لك ظهر لانتهاك هذا الضمان المحدود وأية ضمانات ضمنية، بما يلي: إصلاح أو استبدال كل أو جزء من البرنامج المعيب أو الجهاز المعيب؛ أو

تعويضك مادياً عن الأضرار المсوم بها والتي تعرضت لها في سياق تعاملك المناسب مع المنتج على ألا يتجاوز هذا التعويض المبلغ الذي سددته (إن وجد) لقاء البرنامج وأو الجهاز منقوص منه خفض القيمة المناسب بناء على الاستعمال الفعلي للمنتج.

#### يخصم التعويض الوارد أعلاه لما يلي:

أي برنامج أو جهاز يتم إصلاحه أو استبداله يعتبر جديداً أو مجدداً أو مستخدماً نافعاً شبيهاً في وظيفته وأدائه للجهاز (أو البرنامج) الأصلي، ويجوز أن يشتمل على أغراض خاصة بطرف ثالث؛  
أي برنامج أو جهاز يتم إصلاحه أو استبداله بموجب هذا الضمان المحدود يصبح مضموناً لبقية الفترة الزمنية للضمان الأصلي أو لفترة 30 يوماً من تاريخ شحن الغرض إليك مرة أخرى، وهي مدة أطول. إذا تم تسليم تحديث للبرنامج بجانب ضمان محدود جديد، فإن شروط هذا الضمان المحدود الجديد تطبق على البرنامج بعد تحديثه، بيد أنه لا ينطبق على الجهاز الأصلي؛

التكليف المرتبطة بالنقل (بما في ذلك التعبئة) لخدمة الضمان تتحملها أنت ما لم يستدعى الأمر خلاف ذلك بموجب القانون في ولايتك القضائية؛ و

لا تقدم شركة Microsoft ضمانات فيما يختص بأية خدمات أخرى يتم تقديمها بموجب هذا الضمان المحدود، وتتمثل من أيام وأحيان (إن وجدت) فيما يختص بالجهود الحثيثة، أو غياب الإهمال بخصوص مثل هذه الخدمات.  
ج. استثناء الأضرار الأخرى. لا تتحمل شركة MICROSOFT موردوها، والشركات التابعة لها، وكلاؤها، وفقاً للحد الذي يسمح به القانون، مسؤولية أي:

#### (1) الأضرار التبعية أو العرضية؛

(2) الأضرار أو الخسائر أياً كانت طبيعتها فيما يتعلق بخسارة الأرباح، أو سمعة الشركة، أو فقدان البيانات، أو انتهاك الخصوصية، أو السرية، وأي عجز عن استخدام كل أو جزء من الجهاز أو البرنامج، أو حالات الإصابة الشخصية، أو أي عجز عن الوفاء بأي التزام (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي التزام بعدم الإهمال، أو بالتوغلا الحسنة، أو بذلل جهود حثيثة)؛ أو

(3) حالات التلف غير المباشرة، أو الخاصة، أو العقابية التي تنجم عن أو ترتبط بأي شكل من الأشكال بالبرنامج، أو الجهاز. ينطبق ما سلف حتى وإن أحظرت شركة Microsoft أو أي مورد، أو شركة تابعة لها، أو وكيل لها

باختلالات وقوع مثل هذه الخسائر أو حالات التلف؛ وحتى في حالة وجود عيوب، أو أخطاء (بما في ذلك الإهمال)، أو المسئولية المنشدة أو المسؤولية عن المنتج، أو التحريف، أو خلاف ذلك من الأسباب. لا تسمح بعض الولايات باستثناء أو تحديد الأضرار العارضة أو اللاحقة، لذلك قد لا يسري عليك التحديد أو الاستثناء أعلاه.

الاستثناءات من التغطية، لا ينطبق هذا الضمان المحدود، كما أن شركة Microsoft لا تقع على عاتقها أية مسؤولية بموجب هذا الضمان المحدود في الحالات التالية التي يمكن أن تطرأ على البرنامج أو الجهاز:

- استخدم لأغراض تجارية (بما في ذلك الإيجار أو الاستئجار) أو لأغراض تتجاوز نطاق ترخيص البرنامج؛
- تم تعديلها أو العبث بها؛

- أتلف قضاء وقدر، أو تدفق مفاجئ للتيار الكهربائي، أو نتيجة الاستعمال الخاطئ، أو سوء الاستخدام، أو الإهمال، أو نتيجة حادث ما، أو الاهتزاء، أو سوء التصرف، أو سوء التطبيق، أو خلاف ذلك من الأسباب التي لا ترتبط بعيوب في الجهاز أو البرنامج؛

- أتلف بفعل البرامج، أو البيانات، أو الفيروسات، أو الملفات، أو أثناء عمليات الشحن أو النقل؛
- عدم استخدامه وفقاً للوثائق وتعليمات الاستخدام المرفقة؛ أو

- إصلاحه، أو تعديله، أو تغييره من قبل مركز آخر خلاف مراكز الإصلاح المرخصة من شركة Microsoft، مما يؤدي إلى نشوء عيوب أو أضرار من قبل المركز غير المرخص.

لا يتضمن هذا الضمان المحدود أي ضمان فيما يتعلق بالحقوق أو الصالحيات القانونية كأي ضمان يتعلق بالحقوق، أو الاستماع الذي لا يعكر صفوه شيء، أو قصور الانتهاء.

هـ. التسجيل. لا يتحتم عليك تسجيل امتلاكك للبرنامج أو الجهاز كي يصبح الضمان المحدود سارياً. و. المستفيد. وفقاً للحد الذي يسمح بها القانون المعمول به، يوضع الضمان المحدود للأجل فقط باعتبارك أول مستخدم مرخص للبرنامج أو المشتري الأول للجهاز، ولا يوجد أطراف ثالثة مستفيدة من الضمان المحدود. هذا الضمان المحدود، ما لم ينص القانون على خلاف ذلك، ليس موجهاً إلى أي شخص آخر ولا ينطبق على أي شخص آخر، بما في ذلك أي شخص يجوز أن تنتقل إليه ملكية المنتج كما هو مرخص لك بالاتفاقية.

يـ. معلومات إضافية. تعد شركة Microsoft هي الشركة الضامنة بموجب الضمان المحدود. لاستلام تعليمات حول للحصول على أداء هذا الضمان المحدود، يجب عليك إما الاتصال بالشركة التابعة لشركة Microsoft التي تقدم خدماتها ببطلك، أو مارسلتنا على العنوان التالي: Microsoft Sales Information Center, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA شبكة الإنترنت [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com)

وبيعن عليك أيضاً:

1. تسليم دليل على السداد في شكل إيصال أو فاتورة أصلية مورخة (أو نسخة منها) تثبت أنك المستفيد من هذا الضمان المحدود، وأن طلبك للتعويض يتم التقدم به في غضون فترة الضمان؛

2. اتبع تعليمات الشحن الخاصة بشركة Microsoft وغيرها من التعليمات إذا حدثت الشركة أن كل أو جزء من جهازك أو برنامج يستدعي إعادة. للحصول على أداء الضمان المحدود، يجب أن تستلم أو تسلم الغرض سواء في عيوبه الأصلية أو في عيوب توفر له درجة مساوية من الخطأ حتى الموقع الذي تحدد شركة Microsoft. التكاليف المرتبطة بالنقل (بما في ذلك التعبئة) لخدمة الضمان تتحملها أنت ما لم يستدعي الأمر خلاف ذلك بموجب القانون في ولايتك القضائية.

3. حذف أو إزالة أية ملفات أو بيانات تراها خاصة أو سرية سلفاً لإرسال الغرض إلى شركة Microsoft.

من الممكن أن يؤدي الإخفاق في الالتزام بالتعليمات سالفة الذكر في تأخيرات مما يؤدي إلى تكبيده رسوم إضافية، أو إلغاء ضمانك.

يمتلك هذا الضمان المحدود حقوق قانونية محددة، ويجوز لك أن تتمتع بحقوق أخرى تتبادر من ولاية قضائية إلى أخرى. حيثما وجد أي شرط من شروط هذا الضمان المحدود محظوظ بموجب مثل هذه القوانين، يعد هذا البند لاًغياً، ويظل الجزء المتبقى من الضمان المحدود سارياً ما لم يتأثر تخصيصه للمخاطر بالسلب.

[www.microsoft.com/hardware](http://www.microsoft.com/hardware)



X17-31701-03